叶兴阳

双语音标有声读物

注音阅读英语教育之父

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 犹他州哺乳动物已知分布范围(additional Records And Extensions Of Known) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

犹他州哺乳动物已知分布范围(Additional Records and Extensions of Known)

第1/1页

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs] [ˌpʌblɪˈkeɪʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mjuˈziːəm][ɒv; əv][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

[ˈvɒljuːm] [naɪn] , [nəʊ] . [ˌtuːˈtuː] , [ˌpiː ˈpiː] . - - -
Volume 9 , No . 2 , pp . 69 - 80
体积 9 , 不 . 2 , pp . - - -

第9卷，第2期，第69-80页

[dɪˈsembə(r)] - , -
December 10 , 1955
十二月 - , -

1955年12月10日

[əˈdɪʃən(ə)l] [ˈrekɔːdz] [ænd; ənd] [ɛkstˈɛnʃənz] [ɒv; əv]
Additional Records and Extensions of
额外的 记录 和 扩展 的

补充记录和扩展

[nəʊn] [ˈreɪndʒɪz][ɒv; əv] [ˈmæm(ə)lz] [frɒm; frəm][ˈjuːtɑː]
Known Ranges of Mammals from Utah
已知 范围 的 哺乳动物 从 犹他州

犹他州哺乳动物的已知分布范围

[baɪ]
BY
经过

经过

[ˈstiːvn] [diː] . [ˈdɜːrənt] , [em] . [ˈreɪmənd] [liː] , [ænd; ənd]
STEPHEN D . DURRANT , M . RAYMOND LEE , AND
斯蒂芬 D . 杜兰特 , M . 雷蒙德 李 , 和

斯蒂芬·D·杜兰特、M·雷蒙德·李和

[ˈrɪtʃəd] [em] . [ˈhænsən]
RICHARD M . HANSEN
理查德 M . 汉森

理查德·M·汉森

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

Lawrence1955
Lawrence1955
Lawrence1955

劳伦斯1955

[əˈdɪʃən(ə)l] [ˈrekɔːdz] [ænd; ənd] [ɛkstˈɛnʃənz] [ɒv; əv]
Additional Records and Extensions of
额外的 记录 和 扩展 的

补充记录和扩展

[nəʊn] [ˈreɪndʒɪz][ɒv; əv] [ˈmæm(ə)lz] [frɒm; frəm][ˈjuːtɑː]
Known Ranges of Mammals From Utah
已知 范围 的 哺乳动物 从 犹他州

犹他州哺乳动物的已知分布范围

[baɪ]
BY
经过

经过

[ˈstiːvn] [diː] . [ˈdɜːrənt] , [em] . [ˈreɪmənd] [liː] , [ænd; ənd]
STEPHEN D . DURRANT , M . RAYMOND LEE , AND
斯蒂芬 D . 杜兰特 , M . 雷蒙德 李 , 和

斯蒂芬·D·杜兰特、M·雷蒙德·李和

[ˈrɪtʃəd] [em] . [ˈhænsən]
RICHARD M . HANSEN
理查德 M . 汉森

理查德·M·汉森

[ðə; ði][mjuˈziːəm][ɒv; əv][zuˈɒlədʒi] , [ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈjuːtɑː] ,
The Museum of Zoology , University of Utah ,
这 博物馆 的 动物学 , 大学 的 犹他州 ,

犹他大学动物学博物馆

[kənˈteɪnz] [əˈprɒksɪmətli] - [ˈspesəmən] [ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðəʊz] [əˈveɪləb(ə)l][tuː; tə] [ˈdɜːrənt] (-
contains approximately 5000 specimens in addition to those available to Durrant (1952
包含 大约 - 标本 在 添加 到 那些 可用的 到 杜兰特 (-
) [wen] [hiː; hi] [prɪˈpeəd] [hɪz; ɪz] [əˈkaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] " [ˈmæm(ə)lz] [ɒv; əv][ˈjuːtɑː] ,
) when he prepared his account of the " Mammals of Utah ,
) 什么时候 他 准备 他的 帐户 的 这 " 哺乳动物 的 犹他州 ,

除了 Durrant (1952) 在编写《犹他州的哺乳动物》一书时所掌握的标本外，还包含大约 5000 个标本。

[tækˈsɒnəmi][ænd; ənd] [ˌdɪstrɪˈbjuːʃn] .
Taxonomy and Distribution .
分类学 和 分配 .

分类与分布。

" [ˈstʌdi] [ɒv; əv] [ðɪs] [məˈtɪəriəl] [dis'kləuz] [tuː] [kaɪndz][ɒv; əv] [ˈmæm(ə)lz] [nɒt] [ˌhɪətuˈfɔː(r)] [nəʊn] [tuː; tə]
" Study of this material discloses two kinds of mammals not heretofore known to
" 学习 的 这 材料 披露 二 种类 的 哺乳动物 不是 此前 已知 到
[əˈkɜː(r)][ɪn][ˈjuːtɑː] ,
occur in Utah ,
发生 在 犹他州 ,

“对这些材料的研究揭示了两种此前在犹他州未知的哺乳动物，

[ænd; ənd][ɪk'stendz; ek-][ðə; ði] [nəʊn] ['lɪmɪts][ɒv; əv] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv] ['meni] ['ʌðə(r)z][æz; əz][ɪz][set] [fɔːθ]
and extends the known limits of occurrence of many others as is set forth
和 扩展 这 已知 限制 的 发生 的 许多 其他的 作为 是 放 前进
[bɪ'ləʊ] [ɪn] [wɒt] [meɪ] [biː; bi] [θɔːt] [ɒv; əv][æz; əz][ə; eɪ] ['sʌplɪmənt] [tuː; tə][ðə; ði]
below in what may be thought of as a supplement to the
以下 在 什么 可能 是 想法 的 作为 一个 补充 到 这
[ə'fɔːmenʃənd; əˌfɔː'menʃənd] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] - .
aforementioned report of 1952 .
上述 报告 的 - .

并且扩展了许多其他已知现象的发生范围，如下文所述，这可以看作是对上述 1952 年报告的补充。

['aʊə(r)] ['stʌdi] [wɒz; wəz]['faɪnænst; faɪ'nænst; fə'nænst][ɪn] [pɑːt] [baɪ][ə; eɪ][grɑːnt][frɒm; frəm][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl]
Our study was financed in part by a grant from the National
我们的 学习 曾是 融资 在 部分 经过 一个 授予 从 这 国家的
['saɪəns] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .
Science Foundation .
科学 基础 .

本研究部分资金来自美国国家科学基金会的拨款。

['sɔːrɛks] - [əb'skjʊrəs] ['mɛriəm] .
Sorex vagrans obscurus Merriam .
索雷克斯 - 暗淡者 梅里亚姆 .

暗纹鼩 Merriam。

['dʌski] [ʃruː] . — [twelv] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)][ə'veɪləb(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði][ə'bɑːhoʊ] ['maʊntənz]
Dusky Shrew . — Twelve specimens are available from the Abajo Mountains
昏暗 泼妇 . — 十二 标本 是 可用的 从 这 abajo 山脉
[ænd; ənd][elk] [rɪdʒ] , [sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən] ['kaʊnti] ,
and Elk Ridge , San Juan County ,
和 麋鹿 岭 , 圣 胡安 县 ,

暗色鼩鼱——在圣胡安县的阿巴霍山脉和麋鹿岭有12个标本。

['juːtɑː] , [æz; əz] ['fɒləʊz] : [nɔːθ] [kriːk] , [sɪks][miː] . ['dʌbljuː][ˌmɒntɪ'tʃeləʊ] , - [ˌef 'tiː] . ; [wʌn][miː] . [es]
Utah , as follows : North Creek , 6 mi . W Monticello , 8300 ft . ; 1 mi . S
犹他州 , 作为 跟随 : 北 溪 , 6 米 . W 蒙蒂塞洛 , - 英尺 . ; 1 米 . S
[twɪn] [piːks] ,
Twin Peaks ,
双 山峰 ,

犹他州，具体如下：北溪，位于蒙蒂塞洛以西 6 英里处，海拔 8300 英尺；位于双峰以南 1 英里处，

- [ˌef 'tiː] . ; - [ɑː(r)] . [es] . , - [ˌef 'tiː] . ; [ænd; ənd] ['gʊzbəri] [ɑː(r)] . [es] . , - [ˌef 'tiː] .
9500 ft . ; Kigalia R . S . , 8000 ft . ; and Gooseberry R . S . , 8250 ft .
- 英尺 . ; - 拉 . S . , - 英尺 . ; 和 醋栗 拉 . S . , - 英尺 .

9500 英尺；基加利亚 RS，8000 英尺；鹅莓 RS，8250 英尺。

['priːviəsli] ,
Previously ,
之前 ,

之前，

[ðə; ði]['əʊnli] [nəʊn] ['spesəmən] [frɒm; frəm] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒlə'rɑːdəʊ]['rɪvə(r)][ɪn]['juːtɑː][wɜː(r); wə(r)]
the only known specimens from east of the Colorado River in Utah were
这 仅有的 已知 标本 从 东方 的 这 科罗拉多州 河 在 犹他州 是
[frɒm; frəm][ðə; ði][lɑː][sæl] ['maʊntənz] [ɪn] [ɪk'striːm] ['iːstən] [grænd] ['kaʊnti] [ænd; ənd] [ɪk'striːm]
from the La Sal Mountains in extreme eastern Grand County and extreme
从 这 拉 萨尔 山脉 在 极端 东 盛大 县 和 极端
['nɔːðən] [sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən] ['kaʊnti] .
northern San Juan County .
北方 圣 胡安 县 .

已知犹他州科罗拉多河以东的唯一标本来自格兰德县最东部的拉萨尔山脉和圣胡安县最北部的拉萨尔山脉。

[ðiːz] [twelv] ['spesəmən] [ɪk'stend][ðə; ði] [nəʊn] ['eəriə][ɒv; əv] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ɪn]
These twelve specimens extend the known area of occurrence of the species in
这些 十二 标本 延长 这 已知 区域 的 发生 的 这 物种 在
['juːtɑː] [ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] ,
Utah approximately 80 miles to the south ,
犹他州 大约 - 英里 到 这 南 ,

这十二个标本将该物种在犹他州的已知分布范围向南扩展了约 80 英里。

[ænd; ənd] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [ðɪs] [ʃruː] [ə'kɜːz] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [steɪt] [ɪn]['feɪvərəb(ə)l]['hæbəˌtæt] .
and indicate that this shrew occurs throughout the state in favorable habitats .
和 表明 那 这 泼妇 发生 自始至终 这 状态 在 有利 栖息地 .

并表明这种鼩鼱在全州各地的适宜栖息地均有分布。

['sɔːrɛks] [pə'lʌstrɪs] ['nævɪgeɪtə(r)] ([bɛəd]) .
Sorex palustris navigator (Baird) .
索雷克斯 沼泽地 航海家 (贝尔德) .

Sorex palustris 导航员 (Baird)。

['wɔːtə(r)] [ʃruː] . — [æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][wɒz; wəz] [əb'zɜːvd] [baɪ][em] . ['reɪmənd] [liː] [æt; ət] [nɔːθ]
Water Shrew . — An individual was observed by M . Raymond Lee at North
水 泼妇 . — 一个 个人 曾是 观察到 经过 M . 雷蒙德 李 在 北
[kriːk] , ['sev(ə)n] [maɪlz] [west] [ɒv; əv][ˌmɒntɪ'tʃeləʊ] ,
Creek , seven miles west of Monticello ,
溪 , 七 英里 西方 的 蒙蒂塞洛 ,

水鼩——M. Raymond Lee 在蒙蒂塞洛以西七英里的北溪观察到一只水鼩。

[ə'bɑːhoʊ] ['maʊntənz] , - [fiːt] , [sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən] ['kaʊnti] , [ɒn][dʒʊ'laɪ] - , - .
Abajo Mountains , 8000 feet , San Juan County , on July 10 , 1954 .
abajo 山脉 , - 脚 , 圣 胡安 县 , 在 七月 - , - .

1954 年 7 月 10 日，圣胡安县阿巴霍山脉，海拔 8000 英尺。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ɪk'striːmli] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [saɪt] ['rekɔːdz] ,
Usually we are extremely reluctant to record sight records ,
通常 我们 是 极其 不情愿的 到 记录 视线 记录 ,

通常我们非常不愿意记录目测数据，

[bʌt; bət][duː; də][səʊ][ɪn] [ðɪs] ['ɪnstəns] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði]['wɔːtə(r)] [ʃruː] [ɪz][səʊ] [dɪ'stɪŋktɪv] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]
but do so in this instance because the water shrew is so distinctive that it
但 做 所以 在 这 实例 因为 这 水 泼妇 是 所以 独特的 那 它
[kæn; kən][biː; bi] ['redɪli] ['rekəg'naɪzd] [ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [ə'kʌrəns] [ɪk'stendz; ek-][ðə; ði]
can be readily recognized and because the occurrence extends the
能 是 容易 认可 和 因为 这 发生 扩展 这
[nəʊn] [reɪndʒ] [ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz] ['saʊθwəd] [ɪn]['juːtɑː] .
known range approximately 80 miles southward in Utah .
已知 范围 大约 - 英里 向南 在 犹他州 .

但这次之所以这样做，是因为水鼩的特征非常明显，很容易被识别，而且这次发现将已知分布范围向犹他州南部扩展了大约 80 英里。

[ðɪs] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][wɒz; wəz] [əb'zɜːvd] [æt; ət] [kləʊz] [reɪndʒ] [waɪl] ['swɪmɪŋ] [ænd; ənd] ['fɒrɪdʒɪŋ] [ɪn]
This individual was observed at close range while swimming and foraging in
这 个人 曾是 观察到 在 关闭 范围 尽管 游泳 和 觅食 在
[nɔːθ] [kriːk] ,
North Creek ,
北 溪 ,

在北溪游泳和觅食时，有人近距离观察到这只动物。

[ænd; ənd][ðeə(r)][kæn; kən][biː; bi][nəʊ] [daʊt] [ɒv; əv][ɪts][aɪ'dentəti] .
and there can be no doubt of its identity .
和 那里 能 是 不 怀疑 的 它是 身份 .

它的身份毋庸置疑。

[maɪ'əʊtɪs] - - ([eɪtʃ] . ['ælən]) .
Myotis yumanensis yumanensis (H . Allen) .
鼠耳蝠 - - (H . 艾伦) .

尤曼鼠耳蝠 (H. Allen)。

['juːmə][maɪ'əʊtɪs] . — ['dɜːrənt]
Yuma Myotis . — Durrant
尤马 鼠耳蝠 . — 杜兰特

尤马鼠耳蝠。—杜兰特

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 72]
[页 -]

[第72页]

(- : -) [rɪ'pɔːtɪd] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] [frɒm; frəm]['juːtɑː][ɒn][ðə; ði] [ɔː'θɒrəti] [ɒv; əv] ['hɑːdi] (- :
(1952 : 43) reported this subspecies from Utah on the authority of Hardy (1941 :
(- : -) 据报道 这 亚种 从 犹他州 在 这 权威 的 哈迪 (- :

（1952：43）根据 Hardy（1941：）的记载，报告了犹他州的这一亚种。

-) [huː] [hæd; həd] ['spesəmən] [frɒm; frəm] [tuː] [ləu'kælitiz][ɪn] [ɪk'striːm] [ˌsaʊθ'westən] ['juːtɑː] .
289) who had specimens from two localities in extreme southwestern Utah .
-) WHO 有 标本 从 二 地方 在 极端 西南 犹他州 .

289) 的标本来自犹他州西南部的两处地点。

['dɜːrənt] (- : -) [rɪ'fɜːd] ['spesɪmən] ['nʌmbə(r)] - , [frɒm; frəm] ['wɪləʊ] [kriːk] , - [maɪlz]
Durrant (1952 : 41) referred specimen Number 6784 , from Willow Creek , 25 miles
杜兰特 (- : -) 指 标本 数字 - , 从 柳 溪 , - 英里
[saʊθ] [ɒv; əv] [ʊ'reɪ] ,
south of Ouray ,
南 的 乌雷 ,

Durrant (1952: 41) 提到了标本编号 6784，该标本来自 Ouray 以南 25 英里的 Willow Creek，

[juː'ɪntɑː] ['kaʊnti] , [tuː; tə][maɪ'əʊtɪs][luː'sɪfjʊgəs] [kə'risimə] .
Uintah County , to Myotis lucifugus carissima .
尤因塔 县 , 到 鼠耳蝠 lucifugus 卡里西玛 .

尤因塔县，为鼠耳蝠 (Myotis lucifugus carissima)。

[riː'stʌdɪ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['spesɪmən] [rɪ'viːlz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][maɪ'əʊtɪs] - - .
Restudy of this specimen reveals that it is Myotis yumanensis yumanensis .
重新学习 的 这 标本 揭示 那 它 是 鼠耳蝠 - - .

对该标本的重新研究表明，它是尤曼鼠耳蝠（Myotis yumanensis yumanensis）。

[ðɪs] [aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n][hæz; həz] [biːn] [kə'rɔbə,reit] [baɪ]['dɑːktər; draɪv] . ['fɪlɪp] [eɪtʃ] . [krʌtʃ] ,
This identification has been corroborated by Dr . Philip H . Krutzsch ,
这 鉴别 有 到过 证实 经过 博士 . 菲利普 H . 克鲁茨施 ,
[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv] ['pɪtsbɜːg] , [ˌpensl'veɪniə] ,
University of Pittsburgh , Pennsylvania ,
大学 的 匹兹堡 , 宾夕法尼亚州 ,

这一鉴定结果已得到宾夕法尼亚州匹兹堡大学的菲利普·H·克鲁茨施博士的证实。

[ænd; ənd][ɪk'stendz; ek-][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [em] . [waɪ] . -
and extends the known range of the subspecies M . y . yumanensis
和 扩展 这 已知 范围 的 这 亚种 M . 是 . -
[ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz] [ˌnɔːθ'iːstwəd] [ɪn]['juːtɑː] .
approximately 300 miles northeastward in Utah .
大约 - 英里 向东北方向 在 犹他州 .

并将亚种 M. y. yumanensis 的已知分布范围向犹他州东北方向扩展了约 300 英里。

[siː] ['ɔːlsəʊ] [krʌtʃ] [ænd; ənd] ['hɛpən,stɔl] (- : -) [huː] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] ['spesəmən] [frɒm; frəm]
See also Krutzsch and Heppenstall (1955 : 126) who record specimens from
看 还 克鲁茨施 和 赫彭斯托尔 (- : -) WHO 记录 标本 从

[ˌtuː'tuː][miː] . [es 'dʌbljuː] ['jensn] .
2 mi . SW Jensen .
2 米 . 西南 詹森 .

另请参阅 Krutzsch 和 Heppenstall (1955: 126)，他们记录了来自 Jensen 西南 2 英里的标本。

[maɪ'əʊtɪs] - - (['mɛriəm]) .
Myotis subulatus melanorhinus (Merriam) .
鼠耳蝠 - - (梅里亚姆) .

黑鼻鼠耳蝠（Merriam）。

[smɔːl] - ['fʊtɪd] [maɪ'əʊtɪs] . — [ðɪs] [bæt] ['priːviəsli] [wɒz; wəz] [nəʊn] [frɒm; frəm]['əʊnli]['sev(ə)n]
Small - footed Myotis . — This bat previously was known from only seven
小的 - 有脚的 鼠耳蝠 . — 这 蝙蝠 之前 曾是 已知 从 仅有的 七

[ləu'kælitiz][ɪn]['juːtɑː] ,
localities in Utah ,
地方 在 犹他州 ,

小足鼠耳蝠——这种蝙蝠此前仅在犹他州的七个地点被发现过。

[wɪtʃ] ['ɪndə,keɪtɪd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'kɜːd] [ɪn]['əʊnli][ðə; ði] ['westən] [ænd; ənd] ['sʌðən] ['eəriəz][ɒv; əv]
which indicated that it occurred in only the western and southern areas of
哪个 表明的 那 它 发生 在 仅有的 这 西 和 南部 区域 的

[ðə; ði] [steɪt] .
the state .
这 状态 .

这表明它只发生在该州的西部和南部地区。

[fɔː(r)] [ə'dɪʃən(ə)l] ['rekɔːdz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ə'veɪləb(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ləu'kælitiz] : ['ləʊgən]
Four additional records are now available from the following localities : Logan
四 额外的 记录 是 现在 可用的 从 这 下列的 地方 : 洛根

['kænjən] [keɪv] ,
Canyon Cave ,
峡谷 洞穴 ,

现在又有四条记录来自以下地点：洛根峡谷洞穴，

- [maɪlz] [nɔːθ] [ɒv; əv]['ləʊgən] , [kæʃ] ['kaʊnti] ; ['veɪbə(r)] ['kɒlɪdʒ] ['kæmpəs] , ['ɔːgdən] , ['veɪbə(r)]
15 miles north of Logan , Cache County ; Weber College Campus , Ogden , Weber
- 英里 北 的 洛根 , 缓存 县 ; 韦伯 大学 校园 , 奥格登 , 韦伯

['kaʊnti] ;
County ;
县 ;

洛根以北 15 英里，卡什县；韦伯学院校园，奥格登，韦伯县；

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['juːtɑː]['kæmpəs] , [sɔːlt] [leɪk] ['sɪti] , [sɔːlt] [leɪk] ['kaʊnti] ; [sɪks][maɪl] ['kænjən] ,
University of Utah Campus , Salt Lake City , Salt Lake County ; Six Mile Canyon ,
大学 的 犹他州 校园 , 盐 湖 城市 , 盐 湖 县 ; 六 英里 峡谷 ,

犹他大学校园，盐湖城，盐湖县；六英里峡谷，

[θriː] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [iːst] [ɒv; əv] ['stɜːlɪŋ] , [sæn'piːt] ['kaʊnti] .
3 - 1 / 2 miles east of Sterling , Sanpete County .
3 - 1 / 2 英里 东方 的 英镑 , 圣佩特 县 .

位于圣皮特县斯特林以东 3.5 英里处。

[ðiːz] [ə'kəːrəns, -'kʌ-][ɪk'stend][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɪn]['juːtɑː] , [ænd; ənd]
These occurrences extend the known range to the eastward in Utah , and
这些 发生 延长 这 已知 范围 到 这 向东 在 犹他州 , 和

['ɪndɪkeɪt] [ə; eɪ] [steɪt] - [waɪd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] .
indicate a state - wide distribution .
表明 一个 状态 - 宽的 分配 .

这些发现将已知分布范围向犹他州东部扩展，表明该物种已在全州范围内分布。

['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [maɪ'əʊtɪs][es] . - [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kɔːdɪd] ['ɔːlsəʊ][frɒm; frəm]
Specimens of the subspecies Myotis s . melanorhinus are recorded also from
标本 的 这 亚种 鼠耳蝠 s . - 是 记录 还 从
[æz; əz][fɑː(r)] [nɔːθ] [æz; əz] ['dʌb(ə)l] [sprɪŋz] ,
as far north as Double Springs ,
作为 远的 北 作为 双倍的 斯普林斯 ,

黑鼻鼠耳蝠亚种的标本记录最北可至双泉镇。

['kʌstə(r)] ['kaʊnti] , ['aɪdəhəʊ] (['deɪvɪs] , - : -) .
Custer County , Idaho (Davis , 1939 : 117) .
卡斯特 县 , 爱达荷州 (戴维斯 , - : -) .

爱达荷州卡斯特县（Davis，1939：117）。

- ['hespərəs] ['hespərəs] ([eɪtʃ] . ['ælən]) .
Pipestrellus hesperus hesperus (H . Allen) .
- 西珀勒斯 西珀勒斯 (H . 艾伦) .

Pipestrellus hesperus hesperus (H. Allen)。

['westən] [ˌpɪpəs'trel] . — [ˌhɪətu'fɔː(r)] , [ðə; ði] ['nɔːðənməʊst] [nəʊn] ['spesəmən] [ɒv; əv] [ðɪs] [bæt]
Western Pipistrelle . — Heretofore , the northernmost known specimens of this bat
西 伏翼蝠 . — 此前 , 这 最北端 已知 标本 的 这 蝙蝠
[frɒm; frəm]['juːtɑː][wɜː(r); wə(r)][frɒm; frəm][əʊld] ['lɪŋkən] ['haɪweɪ] ,
from Utah were from Old Lincoln Highway ,
从 犹他州 是 从 老的 林肯 公路 ,

西部小蝙蝠——此前，犹他州已知的最北端西部小蝙蝠标本发现于老林肯公路。

- [maɪlz] [ˌsaʊθ'west] [ɒv; əv] [ɔːrz] [rɑːntʃ] , [tuː'ɛlə] ['kaʊnti] .
18 miles southwest of Orr's Ranch , Tooele County .
- 英里 西南 的 奥尔的 牧场 , 图勒 县 .

图埃勒县奥尔牧场西南 18 英里处。

['spesɪmən] ['nʌmbə(r)] - [ɪz] [naʊ] [ə'veɪləb(ə)l][frɒm; frəm] [klɪfs] [ˌen 'iː]
Specimen Number 7531 is now available from cliffs NE
标本 数字 - 是 现在 可用的 从 悬崖 东北

标本编号 7531 现已可在东北悬崖处获取。

[[θriː][miː] .]
[3 mi .]
[3 米 .]

[3 英里]

['ɔːgdən] , ['veɪbə(r)] ['kaʊnti] , [ænd; ənd][ɪk'stendz; ek-][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv] [ðɪs] ['spiːʃiːz] [ɪn]['juːtɑː]
Ogden , Weber County , and extends the known range of this species in Utah
奥格登 , 韦伯 县 , 和 扩展 这 已知 范围 的 这 物种 在 犹他州
[ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz] [ˌnɔːθ'iːstwəd] .
approximately 100 miles northeastward .
大约 - 英里 向东北方向 .

奥格登，韦伯县，并将该物种在犹他州的已知分布范围向东北方向扩展了约 100 英里。

[ðɪs] [ˌpɪpəs'trel] ['prɒbəbli] [in'hæbit][ɔːl][ɒv; əv] ['nɔːðən] [ænd; ənd] ['nɔːθ'westən] ['juːtɑː][ɪn]['suːtəb(ə)l]
This pipistrelle probably inhabits all of northern and northwestern Utah in suitable
这 伏翼蝠 大概 居住地 全部 的 北方 和 西北 犹他州 在 合适的
['hæbəˌtæt] .
habitats .
栖息地 .

这种小蝙蝠可能栖息在犹他州北部和西北部的适宜生境中。

[ðɪs] [ˌprɒbəˈbɪləti] [ɪz] [səˈpɔːrtɪd] [baɪ] [ˈdeɪvɪs] - (- : -) [rɪˈpɔːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈspesɪmən] [frɒm; frəm] [ˈsæmən] [kriːk] ,
This probability is supported by Davis ' (1939 : 120) report of a specimen from Salmon Creek ,
这 可能性 是 有 经过 戴维斯 - (- : -) 报告 的 一个 标本 从 三文鱼 溪 ，

Davis（1939：120）关于来自鲑鱼溪的标本的报告支持了这种可能性，

[eɪt] [maɪlz] [west] [ɒv; əv] [ˈɹɒd͡ʒəsən] , [twɪn] [fɔːls] [ˈkaʊnti] , [ˈaɪdəhəʊ] .
eight miles west of Rogerson , Twin Falls County , Idaho .
八 英里 西方 的 罗杰森 ， 双 瀑布 县 ， 爱达荷州 .

爱达荷州双瀑县罗杰森以西八英里处。

[siː] [ˈɔːlsəʊ] [krʌtʃ] [ænd; ənd] [ˈhɛpənˌstɔl] (- : -) [huː] [ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [ə; eɪ] [ˈspesɪmən] [frɒm; frəm] ,
See also Krutzsch and Heppenstall (1955 : 127) who record a specimen from ,
看 还 克鲁茨施 和 赫彭斯托尔 (- : -) WHO 记录 一个 标本 从 ，

另见 Krutzsch 和 Heppenstall (1955: 127)，他们记录了一个标本，

[ˈiːstən] [ˈjuːtɑː] [æz; əz] [fɑː(r)] [nɔːθ] [æz; əz] , [ˈdezət] [sprɪŋz] [wɪtʃ] [ɪz] - [miː] . [es ˈdʌbljuː] [ʊˈreɪ] , [juːˈɪntɑː] [ˈkaʊnti] .
eastern Utah as far north as , Desert Springs which is 10 mi . SW Ouray , Uintah County .
东 犹他州 作为 远的 北 作为 ， 沙漠 斯普林斯 哪个 是 - 米 . 西南 乌雷 ， 尤因塔 县 .

犹他州东部最北可达沙漠泉，位于尤因塔县乌雷西南 10 英里处。

- - - [ˈmɪlə(r)] .
Corynorhinus rafinesquii pallescens Miller .
- - - 磨坊主 .

Corynorhinus rafinesquii pallescens Miller。

[lɒŋ] - [ɪəd] [bæt] . — [ˈfɔːməli] , [ðə; ði] [ˈnɔːðənməʊst] [ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɒŋ] - [ɪəd] [bæt] [ɪn] [ˈjuːtɑː] [wɒz; wəz] [frɒm; frəm] [iːst] [ɒv; əv] [ˈsprɪŋˌvɪl] ,
Long - eared Bat . — Formerly , the northernmost record of the long - eared bat in Utah was from east of Springville ,
长的 - 耳朵 蝙蝠 . — 以前 ， 这 最北端 记录 的 这 长的 - 耳朵 蝙蝠 在 犹他州 曾是 从 东方 的 斯普林维尔 ，

长耳蝠——此前，犹他州发现长耳蝠的最北记录是在斯普林维尔以东。

[ˈjuːtɑː] [ˈkaʊnti] .
Utah County .
犹他州 县 .

犹他州县。

[ˈspesəmən] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [əˈveɪləb(ə)l] [frɒm; frəm] [ˈgoʊldˌhɪl] , [tuːˈɛlə] [ˈkaʊnti] , [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [saʊθ] [fɔːk] , [ˈɔːgdən] [ˈrɪvə(r)] , [ˈveɪbə(r)] [ˈkaʊnti] .
Specimens are now available from Goldhill , Tooele County , and from South Fork , Ogden River , Weber County .
标本 是 现在 可用的 从 金山 ， 图勒 县 ， 和 从 南 叉 ， 奥格登 河 ， 韦伯 县 .

现在可以从图埃勒县戈尔德希尔和韦伯县奥格登河南叉获得标本。

[prəˈfesə(r)] [dʒeɪ] . [es] . [ˈstænfəd] , [dɪˈpɑːtmənt]
Professor J . S . Stanford , Department
教授 J . S . 斯坦福大学 ， 部门

斯坦福大学教授，系

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 73]
[页 -]

[第73页]

[ɒv; əv][zuˈɒlədʒi] , [ˈjuːtɑː] [steɪt] [ˌæɡrɪˈkʌltʃərəl] [ˈkɒlɪdʒ]
of Zoology , Utah State Agricultural College
的 动物学 , 犹他州 状态 农业 大学

犹他州立农业学院动物学系

, [ɪnˈfɔːmd] [ˌjuː ˈes] ([baɪ][ˈletə(r)]) [ðæt] [ðɪs] [bæt][ɪz][ðə; ði] [ˈkɒmən] [keɪv] [bæt][ɪn][ˈləʊɡən] [ˈkænjən] ,
, informed us (by letter) that this bat is the common cave bat in Logan Canyon ,
, 知情的 我们 (经过 信) 那 这 蝙蝠 是 这 常见的 洞穴 蝙蝠 在 洛根 峡谷 ,

（通过信件）告知我们，这只蝙蝠是洛根峡谷常见的洞穴蝙蝠。

[kæʃ] [ˈkaʊnti] .
Cache County .
缓存 县 .

卡什县。

[ðɪs] [ˈnɔːðən] [ɪkˈstenʃ(ə)n][ɒv; əv] [nəʊn] [ˈeəriə][ɒv; əv] [əˈkʌrəns] [ɒv; əv] [əˈprɒksɪmətli] - [maɪlz]
This northern extension of known area of occurrence of approximately 100 miles
这 北方 扩大 的 已知 区域 的 发生 的 大约 - 英里
[ˈɪndɪkeɪts] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈprɒbəbli] [ɪz] [steɪt] - [waɪd] [ɪn] [ˌdɪstrɪˈbjuːʃn] [ɪn][ˈsuːtəb(ə)l][ˈhæbəˌtæt] .
indicates that it probably is state - wide in distribution in suitable habitats .
表示 那 它 大概 是 状态 - 宽的 在 分配 在 合适的 栖息地 .

已知分布区域的向北延伸约 100 英里，表明该物种可能在全州范围内适宜的栖息地中都有分布。

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [ɪnˈfɜːd] [frɒm; frəm] [hɔːl] (- :
It can be inferred from Hall (1946 :
它 能 是 推断 从 大厅 (- :

从霍尔（1946 年）的论述中可以推断出来：

-) [ðæt] [ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv][siː] . [ɑː(r)] . [ˌɪntəˈmiːdiəs] [ɪn][nəˈvɑːdə] [ɪkˈstendɪd] [ˌnɔːθˈiːstwəd] [ˈɪntuː]
161) that the range of C . r . intermedius in Nevada extended northeastward into
-) 那 这 范围 的 C . r . 中间人 在 内华达州 扩展 向东北方向 进入
[ˈnɔːθˈwestən] [ˈjuːtɑː] ,
northwestern Utah ,
西北 犹他州 ,

161）内华达州的 C. r. intermedius 分布范围向东北延伸至犹他州西北部，

[ænd; ənd][ˈdeɪvɪs] (- : -) [rɪˈpɔːtɪd] [ˈspesəmən] [frɒm; frəm] [ˈbɪŋəm] [ænd; ənd] [ˈbænək]
and Davis (1939 : 124) reported specimens from Bingham and Bannock
和 戴维斯 (- : -) 据报道 标本 从 宾厄姆 和 班诺克
[ˈkaunti] , [ˈaɪdəhəʊ] ,
counties , Idaho ,
县 , 爱达荷州 ,

Davis（1939：124）报告了来自爱达荷州宾厄姆县和班诺克县的标本，

[ðæt] [hiː; hi] [rɪˈfɜːd] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈmenʃ(ə)nd] [ˈsʌbspiːʃiːz] .
that he referred to the above mentioned subspecies .
那 他 指 到 这 多于 提及 亚种 .

他指的是上述提到的亚种。

[ðɪs] [led] [ˈstænfəd] [tuː; tə] [ˈkɒment] ([ɪn] [lɪt] .)
This led Stanford to comment (in litt .)
这 引领 斯坦福大学 到 评论 (在 litt .)

这促使斯坦福大学（以书面形式）发表了评论。

[ðæt] [bæts][ɒv; əv] [ðɪs] ['spiːʃiːz] [frɒm; frəm] ['nɔːðən] ['juːtɑː][ɪn] [kæʃ] ['kaʊnti] [mait] [biː; bi][siː] . [ɑː(r)] . [ˌɪntə'miːdiəs] .

that bats of this species from northern Utah in Cache County might be C . r . intermedius .

那 蝙蝠 的 这 物种 从 北方 犹他州 在 缓存 县 可能 是 C . r . 中间人 .

来自犹他州北部卡什县的这种蝙蝠可能是 C. r. intermedius。

[ˌɪnsə'fɑː(r)][æz; əz][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ə'weə(r)] ,

Insofar as we are aware ,

就目前而言 作为 我们 是 意识到的 ,

据我们所知，

[siː] . [ɑː(r)] . - ['difəz] [frɒm; frəm][siː] . [ɑː(r)] . [ˌɪntə'miːdiəs] ['əʊnli][ɪn] ['biːɪŋ] ['slaɪtli] ['peɪlə(r)] .

C . r . pallescens differs from C . r . intermedius only in being slightly paler .

C . r . - 不同 从 C . r . 中间人 仅有的 在 存在 轻微地 肤色较浅 .

C. r. pallescens 与 C. r. intermedius 的区别仅在于颜色略浅。

['aʊə(r)] ['spesəmən] [frɒm; frəm]['goʊldˌhɪl][ænd; ənd] [saʊθ] [fɔːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːgdən]['rɪvə(r)][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv]['kʌlə(r)][ɒv; əv] ['spesəmən] [frɒm; frəm] [ˌels'weə(r)] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][tuː; tə][siː] . [ɑː(r)] . - .

Our specimens from Goldhill and South Fork of the Ogden River are not beyond the range of color of specimens from elsewhere in the state that are referable to C . r . pallescens .

我们的 标本 从 金山 和 南 叉 的 这 奥格登 河 是 不是 超过 这 范围 的 颜色 的 标本 从 别处 在 这 状态 那 是 可参考的 到 C . r . - .

我们从戈尔德希尔和奥格登河的南支流采集的标本，其颜色范围与该州其他地方可归为 C. r. pallescens 的标本的颜色范围并无二致。

[ɪnəz'mʌtʃ] [æz; əz] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ə'veɪləb(ə)l][frɒm; frəm]['ləʊgən] ['kænjən] ,

Inasmuch as specimens are not available from Logan Canyon ,

因此 作为 标本 是 不是 可用的 从 洛根 峡谷 ,

由于洛根峡谷没有标本可供获取，

[wiː; wi] [diːm] [ˌaɪ 'tiː][best] ['pendɪŋ] [ðə; ði][ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['spesəmən] [frɒm; frəm][ðæt] [ləʊ'kæləti] [tuː; tə][rɪ'fɜː(r)][ɔːl] ['membəz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['spiːʃiːz] [frɒm; frəm]['juːtɑː][tuː; tə][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [siː] . [ɑː(r)] . - .

we deem it best pending the acquisition of specimens from that locality to refer all members of this species from Utah to the subspecies C . r . pallescens .

我们 认为 它 最好的 待办的 这 获得 的 标本 从 那 地点 到 参考 全部 成员 的 这 物种 从 犹他州 到 这 亚种 C . r . - .

我们认为，在获得该地标本之前，最好将犹他州所有该物种的成员归为亚种 C. r. pallescens。

[mɑːr'moʊtə] - - ['haʊəl] .

Marmota flaviventer nosophora Howell .

土拨鼠 - - 豪厄尔 .

Marmota flviventer nosophora Howell。

['jeləʊ] - ['belid] ['mɑːmət] . — ['dɜːrənt] (- :

Yellow - bellied Marmot . — Durrant (1952 :

黄色的 - 肚子 土拨鼠 . — 杜兰特 (- :

黄腹旱獭。—杜兰特（1952 年：

-) [dɪd][nɒt] [ˈɪndɪkeɪt] [ðæt] [ˈeni] [ˈspiːʃiːz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒiːnəs][mɑːrˈmoʊtə] [əˈkɜːd] [ɒn][ðə; ði]
101) did not indicate that any species of the genus Marmota occurred on the
-) 做过 不是 表明 那 任何 物种 的 这 属 土拨鼠 发生 在 这
[ˈmaʊntənz] [wɪˈðɪn] [ðə; ði][ˈbeɪs(ə)n][ɒv; əv] [ˈplaɪstəˌsiːn] [leɪk] [ˈbɑːnəˌvɪl] .
mountains within the basin of Pleistocene Lake Bonneville .
山脉 之内 这 盆地 的 更新世 湖 邦纳维尔 .

101）并未表明在更新世博纳维尔湖盆地内的山脉中存在土拨鼠属的任何物种。

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [hiː; hi] [kˈɒmɛntɪd] ([ɒp] . [sɪt] . : -) [əˈpɒn][ðə; ði] [dɜːθ] [ɒv; əv][saɪˈjʊərɪd] [wɪˈðɪn]
Furthermore , he commented (op . cit . : 502) upon the dearth of sciurids within
此外 , 他 评论 (操作 . 引用 . : -) 之上 这 匮乏 的 松鼠科 之内
[ðɪs] [ˈbeɪs(ə)n] .
this basin .
这 盆地 .

此外，他还评论了（同上：502）该盆地内松鼠科动物的匮乏。

[wʌn] [ˈspesɪmən] , [nəʊ] . - , - ,
One specimen , No . 10 , 905 ,
一 标本 , 不 . - , - ,

一件标本，编号 10，905，

[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsʌbspiːʃiːz] [em] . [ef] . - [hæz; həz] [biːn] [ˈteɪkən][frɒm; frəm] [saʊθ] [ˈwɪləʊ]
of the subspecies M . f . nosophora has been taken from South Willow
的 这 亚种 M . f . - 有 到过 已采取 从 南 柳
[ˈkænjən] ,
Canyon ,
峡谷 ,

亚种 M. f. nosophora 的样本取自南柳树峡谷。

- , - [fiːt] , [beɪs] [ɒv; əv] [ˈdezərɪt] [piːk] , [ˈstænzˌberi] [ˈmaʊntənz] , [tuːˈɛlə] [ˈkaʊnti] .
10 , 000 feet , base of Deseret Peak , Stansbury Mountains , Tooele County .
- , - 脚 , 根据 的 迪塞雷特 顶峰 , 斯坦斯伯里 山脉 , 图勒 县 .

海拔 10,000 英尺，迪塞雷特峰山脚，斯坦斯伯里山脉，图埃勒县。

[ðɪs] [ˈspesɪmən] [ɪz] [ˈnəʊtwɜːði] [nɒt] [ˈəʊnli][ɪn] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪkˈstendz; ek-][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv] [ðɪs]
This specimen is noteworthy not only in that it extends the known range of this
这 标本 是 值得注意 不是 仅有的 在 那 它 扩展 这 已知 范围 的 这
[kaɪnd][ɒv; əv] [ˈmæm(ə)l] - [maɪlz] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [ɪn][ˈjuːtɑː] ,
kind of mammal 50 miles to the west in Utah ,
种类 的 哺乳动物 - 英里 到 这 西方 在 犹他州 ,

这个标本之所以引人注目，不仅在于它将这种哺乳动物的已知分布范围向西扩展了50英里，到达了犹他州，

[bʌt; bət][ɪn] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [wel] [wɪˈðɪn] [ðə; ði][ˈbeɪs(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [leɪk] .
but in that it is well within the basin of the ancient lake .
但 在 那 它 是 出色地 之内 这 盆地 的 这 古老的 湖 .

但从这个意义上讲，它完全位于古代湖泊的盆地之内。

[ðə; ði] [ˈmɑːmət] [ɪz] [ˈkɒmən] [ɪn][ðə; ði] [ˈwɑːsætʃ] [ˈmaʊntənz] [ɒn][ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈmeɪnlənd] [ɒv; əv] [leɪk]
The marmot is common in the Wasatch Mountains on the eastern mainland of Lake
这 土拨鼠 是 常见的 在 这 瓦萨奇 山脉 在 这 东 大陆 的 湖
[ˈbɑːnəˌvɪl] ,
Bonneville ,
邦纳维尔 ,

土拨鼠在博纳维尔湖东部大陆的瓦萨奇山脉很常见。

[bʌt; bət][tuː; tə] [deɪt] [hæz; həz][nɒt] [biːn] [faʊnd] [ɒn][ðə; ði] [ˈoʊkər] [ˈmaʊntənz] [ɪˈmiːdiətli] [tuː; tə]
but to date has not been found on the Oquirrh Mountains immediately to
但 到 日期 有 不是 到过 成立 在 这 奥奎尔 山脉 立即地 到
[ðə; ði] [west] .
the west .
这 西方 .

但迄今为止，在正西方向的奥奎尔山脉尚未发现。

[ðə; ði] ['oʊkər] ['maʊntənz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntə'pəʊzd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['stænzˌberi] [ænd; ənd] ['wɑːsætʃ] ['maʊntənz] .
The Oquirrh Mountains are interposed between the Stansbury and Wasatch mountains .
这 奥奎尔 山脉 是 插入 之间 这 斯坦斯伯里 和 瓦萨奇 山脉 .

奥奎尔山脉位于斯坦斯伯里山脉和瓦萨奇山脉之间。

[ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɑːmət] [ɒn] [ðə; ði] ['stænzˌberi] ['maʊntənz] ['ɪndɪkeɪts] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['prɒbəbli] [ə'kɜːz] ['ɔːlsəʊ] [ɒn] [ðə; ði] ['oʊkər] ['maʊntənz] .
The presence of the marmot on the Stansbury Mountains indicates that it probably occurs also on the Oquirrh Mountains .
这 在场 的 这 土拨鼠 在 这 斯坦斯伯里 山脉 表示 那 它 大概 发生 还 在 这 奥奎尔 山脉 .

斯坦斯伯里山脉发现土拨鼠表明，奥奎尔山脉可能也有土拨鼠出没。

[sɪ'tɛləs] [bɛldiːŋdʒi] - [hɔːl] .
Citellus beldingi crebrus Hall .
西特勒斯 贝尔丁吉 - 大厅 .

Citellus beldingi crebrus Hall。

[bɛl'dɪŋ] [graʊnd] ['skwɪrəl] . — ['dɜːrənt] (- : -) [hæd; həd] ['əʊnli] [tuː] ['spesəmən] [ɒv; əv] [ðɪs] [graʊnd] ['skwɪrəl] [frɒm; frəm] - , ['bɑːksˌɛldər] ['kaʊnti] .
Belding Ground Squirrel . — Durrant (1952 : 113) had only two specimens of this ground squirrel from Standrod , Boxelder County .
贝尔丁 地面 松鼠 . — 杜兰特 (- : -) 有 仅有的 二 标本 的 这 地面 松鼠 从 - , 美洲槭 县 .

贝尔丁地松鼠。——杜兰特（1952：113）在博克斯埃尔德县斯坦德罗德只有两个这种地松鼠的标本。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['spesəmən] [hæv; həv] [biːn] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ləu'kælitiz] [ɪn] ['nɔːθ'westən] ['bɑːksˌɛldər] ['kaʊnti] :
Additional specimens have been obtained from the following localities in northwestern Boxelder County :
额外的 标本 有 到过 获得 从 这 下列的 地方 在 西北 美洲槭 县 :

在博克斯埃尔德县西北部的以下地点获得了其他标本：

[graʊs] [kriːk] , [pɑːk] ['væli] , [graʊs] [kriːk] ['maʊntənz] ,
Grouse Creek , Park Valley , Grouse Creek Mountains ,
松鸡 溪 , 公园 谷 , 松鸡 溪 山脉 ,

格劳斯溪、帕克谷、格劳斯溪山脉

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 74]
[页 -]

[第74页]

- [maɪlz] [ˌnɔːθ'west] [ɒv; əv] [graʊs] [kriːk] , [ænd; ənd] [guːs] [kriːk] .
12 miles northwest of Grouse Creek , and Goose Creek .
- 英里 西北 的 松鸡 溪 , 和 鹅 溪 .

距 Grouse Creek 和 Goose Creek 西北 12 英里。

[siː] . [biː] . - [naʊ] [ɪz] [nəʊn] [tuː; tə] [ɪn'hæbɪt] [ɔːl] [ðə; ði] ['meɪdʒə(r)] ['dreɪnɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɑːft] ['rɪvə(r)] ,
C . b . crebrus now is known to inhabit all the major drainages of the Raft River ,
C . b . - 现在 是 已知 到 居住 全部 这 主要的 排水系统 的 这 筏 河 ,

现在已知 C. b. crebrus 栖息于拉夫特河的所有主要流域。

[guːs] [kriːk] , [ænd; ənd] [graʊs] [kriːk] ['maʊntənz] .
Goose Creek , and Grouse Creek mountains .
鹅 溪 , 和 松鸡 溪 山脉 .

鹅溪山和松鸡溪山。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ɪk'stendɪŋ] [ðə; ði] [nəʊn] ['eərɪə][ɒv; əv] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l][ɪn]['juːtɑː] ,
In addition to extending the known area of occurrence of this animal in Utah ,
在 添加 到 扩展 这 已知 区域 的 发生 的 这 动物 在 犹他州 ,

除了扩大该动物在犹他州的已知分布范围外，

[ðiːz] ['spesəmən] [pruːv] ['ɔːlsəʊ] [ðæt] [ðɪs] ['spiːʃiːz] [ɪz] [nɒt] [rɪ'strɪktɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [sneɪk] ['rɪvə(r)]
these specimens prove also that this species is not restricted to the Snake River
这些 标本 证明 还 那 这 物种 是 不是 受限制的 到 这 蛇 河

['dreɪnɪdʒ] [æz; əz] ['dɜːrənt] (- :
Drainage as Durrant (1952 :
引流 作为 杜兰特 (- :

这些标本也证明，该物种并不局限于斯内克河流域，正如 Durrant (1952) 所述：

-) [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] , [bʌt; bət] [ə'kɜːz] ['ɔːlsəʊ][ɪn][ðə; ði] [greɪt] ['beɪs(ə)n] ['dreɪnɪdʒ] .
113) supposed , but occurs also in the Great Basin Drainage .
-) 据称 , 但 发生 还 在 这 伟大的 盆地 引流 .

113）据推测，但也发生在大盆地流域。

[sɪ'tɛləs] [rɪkɝdsoʊni] ['ɛlɪgənz] (['kɛnɪˌkɑːt]) .
Citellus richardsonii elegans (Kennicott) .
西特勒斯 理查森 秀丽隐杆线虫 (肯尼科特) .

Citellus richardsonii elegans (Kennicott).

['rɪtʃədsən] [graʊnd] ['skwɪrəl] . — ['riːs(ə)ntli] , ['hænsən] (- : -) [rɪ'pɔːtɪd] [ɒn] ['spesəmən] [ɒv; əv]
Richardson Ground Squirrel . — Recently , Hansen (1953 : 132) reported on specimens of
理查森 地面 松鼠 . — 最近 , 汉森 (- : -) 据报道 在 标本 的

[ðɪs] ['spiːʃiːz] [frɒm; frəm] [rɪtʃ] [ænd; ənd] ['sʌmɪt] ['kaunti] .
this species from Rich and Summit counties .
这 物种 从 富有的 和 首脑 县 .

理查森地松鼠。—最近，Hansen（1953：132）报道了来自里奇县和萨米特县的该物种标本。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ə'veɪləb(ə)l][frɒm; frəm] ['haɪweɪ] - [[ˌtuː'tuː][miː] . [iː] ['sʌmɪt] —
Additional specimens are now available from Highway 165 [2 mi . E Summit —
额外的 标本 是 现在 可用的 从 公路 - [2 米 . E 首脑 —

['dægɪt] [ˌsiː 'əʊ] . [laɪn]] ,
Daggett Co . Line] ,
达格特 合作 . 线] ,

现在可以从 165 号公路 [东萨米特—达格特县界 2 英里处] 获取更多标本。

[ˌtuː'tuː] [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv]['juːtɑː] - [waɪ'əʊmɪŋ] [steɪt] [laɪn] ; [faɪv] [maɪlz] [west] [ɒv; əv] [mə'nɪlə] ,
2 miles south of Utah - Wyoming State Line ; 5 miles west of Manila ,
2 英里 南 的 犹他州 - 怀俄明州 状态 线 ; 5 英里 西方 的 马尼拉 ,

位于犹他州和怀俄明州州界以南2英里；马尼拉以西5英里处。

[ænd; ənd][wʌn] [maɪl] [ˌnɔːθ'iːst] [ɒv; əv] [mə'nɪlə] (['kɑːnəgi] [mju'ziːəm]) .
and one mile northeast of Manila (Carnegie Museum) .
和 一 英里 东北 的 马尼拉 (卡内基 博物馆) .

位于马尼拉东北方向一英里处（卡内基博物馆）。

[ðiːz] [ləu'kælitiz][ɑː(r); ə(r)][ɪn] ['dægɪt] ['kaʊnti] .
These localities are in Daggett County .
这些 地方 是 在 达格特 县 .

这些地点位于达格特县。

[ðə; ði] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv] [ðiːz] [graʊnd] ['skwirəlz] [ɪn] [rɪtʃ] ,
The occurrence of these ground squirrels in Rich ,
这 发生 的 这些 地面 松鼠 在 富有的 ,

这些地松鼠在里奇的出现，

['sʌmɪt] [ænd; ənd] ['dægɪt] ['kaunti] [sə'dʒests] [ðæt] [ðeɪ] [ə'kɜː(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['nɔːðən]
Summit and Daggett counties suggests that they occur along the entire northern
首脑 和 达格特 县 建议 那 他们 发生 沿着 这 全部的 北方
['piːdmɒnt] [ɒv; əv][ðə; ði][juː'ɪntə] ['maʊntənz] .
piedmont of the Uinta Mountains .
皮埃蒙特 的 这 尤因塔 山脉 .

萨米特县和达格特县表明，它们分布在尤因塔山脉的整个北部山麓地带。

[sɪ'tɛləs] ['lætərəlɪs] - (['teɪlə(r)]) .
Citellus lateralis trepidus (Taylor) .
西特勒斯 侧方 - (泰勒) .

Citellus Lateris trepidus（泰勒）。

['gəʊldən] - ['mæntld] [graʊnd] ['skwɪrəl] . — ['dɜːrənt] (- :
Golden - mantled Ground Squirrel . — Durrant (1952 :
金的 - 披风 地面 松鼠 . — 杜兰特 (- :

金背地松鼠。——杜兰特（1952 年：

-) ['estɪmeɪtɪd] [ðæt] ['præktɪkli] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði]['eəriə][ɪn]['juːtɑː] [ðæt] [ɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [greɪt]
126) estimated that practically all of the area in Utah that is within the Great
-) 估计的 那 几乎 全部 的 这 区域 在 犹他州 那 是 之内 这 伟大的
['beɪs(ə)n] [mait] [biː; bi][ɪn'kluːdɪd][ɪn][ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] .
Basin might be included in the range of this subspecies .
盆地 可能 是 包括 在 这 范围 的 这 亚种 .

126) 估计犹他州大盆地内的几乎所有区域都可能包含在该亚种的分布范围内。

['æktʃuəli] , [hiː; hi][hæd; həd] ['spesəmən] [frɒm; frəm]['əʊnli][ðə; ði][rɑːft]['rɪvə(r)] ['maʊntənz] [ɪn]
Actually , he had specimens from only the Raft River Mountains in
实际上 , 他 有 标本 从 仅有的 这 筏 河 山脉 在
['nɔːθ'westən] ['bɑːksˌɛldər] ['kaʊnti] .
northwestern Boxelder County .
西北 美洲槭 县 .

事实上，他只有来自博克斯埃尔德县西北部拉夫特河山脉的标本。

[hiː; hi][ɪn'kluːdɪd] [saɪt] ['rekɔːdz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [diːp] [kriːk] ['maʊntənz] [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði]
He included sight records from the Deep Creek Mountains and from the
他 包括 视线 记录 从 这 深的 溪 山脉 和 从 这
['oʊkər] ['maʊntənz] .
Oquirrh Mountains .
奥奎尔 山脉 .

他还收录了来自深溪山脉和奥奎尔山脉的观测记录。

['sʌbsɪkwəntli] [tuː] ['spesəmən] , ['nʌmbəz] 7469A [ænd; ənd] 7470A , [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm]
Subsequently two specimens , numbers 7469A and 7470A , were obtained from
随后 二 标本 , 数字 7469A 和 7470A , 是 获得 从
[ðə; ði] [diːp] [kriːk] ['maʊntənz] .
the Deep Creek Mountains .
这 深的 溪 山脉 .

随后，从深溪山脉获得了两个标本，编号分别为 7469A 和 7470A。

[tuː; tə] [deɪt] ['naɪðə(r)] ['spesəmən] [nɔː(r)] ['sʌbsɪkwənt] [saɪt] ['rekɔːdz] [hæv; həv] [biːn] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm]
To date neither specimens nor subsequent sight records have been obtained from
到 日期 两者都不 标本 也不 随后的 视线 记录 有 到过 获得 从
[ðə; ði] ['oʊkər] ['maʊntənz] ,
the Oquirrh Mountains ,
这 奥奎尔 山脉 ,

迄今为止，尚未从奥奎尔山脉获得任何标本或后续目击记录。

[ænd; ənd][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ə'pɪnjən] [ðæt] ['dɜːrənt] [əː] ,
and we are of the opinion that Durrant erred ,
和 我们 是 的 这 观点 那 杜兰特 犯错 ,

我们认为杜兰特犯了错误，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði]['gəʊldən] - ['mæntld] [graʊnd] ['skwɪrəl] [dʌz] [nɒt][ɪn'hæbɪt] [ðiːz] ['maʊntənz] .
and that the golden - mantled ground squirrel does not inhabit these mountains .
和 那 这 金的 - 披风 地面 松鼠 做 不是 居住 这些 山脉 .

而且，金背地松鼠并不生活在这些山脉中。

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [æt; ət] [ðɪs] ['raɪtɪŋ] [ðæt] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] , [ɪn]['juːtɑː] ,
Therefore , it seems at this writing that this subspecies , in Utah ,
所以 , 它 似乎 在 这 写作 那 这 亚种 , 在 犹他州 ,

因此，就目前而言，犹他州的这个亚种似乎……

[ə'kɜːz] ['əʊnli][ɪn][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['westən] [ænd; ənd] ['nɔːθ'westən] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪn][ðə; ði]
occurs only in the extreme western and northwestern parts of the state in the
发生 仅有的 在 这 极端 西 和 西北 部分 的 这 状态 在 这
[diːp] [kriːk] [ænd; ənd][rɑːft]['rɪvə(r)] ['maʊntənz] ,
Deep Creek and Raft River mountains ,
深的 溪 和 筏 河 山脉 ,

仅发生于该州最西部和西北部的深溪山脉和筏河山脉地区。

[ænd; ənd][nɒt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['beɪs(ə)n][ɒv; əv] ['plaɪstəˌsiːn] [leɪk] ['bɑːnəˌvɪl] [æz; əz] ['fɔːməli]
and not within the basin of Pleistocene Lake Bonneville as formerly
和 不是 之内 这 盆地 的 更新世 湖 邦纳维尔 作为 以前
[sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] .
supposed .
据称 .

而不是像之前认为的那样位于更新世博纳维尔湖盆地内。

- - - ([dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən]) .
Eutamias umbrinus umbrinus (J . A . Allen) .
- - - (J . 一个 . 艾伦) .

Eutamias umbrinus umbrinus (JA Allen)。

[juː'ɪntə] ['tʃɪpmʌŋk] . — [tuː]
Uinta Chipmunk . — Two
尤因塔 花栗鼠 . — 二

尤因塔花栗鼠——两只

['spesəmən] , ['nʌmbəz] - , - [ænd; ənd] - , - , [frɒm; frəm][ðə; ði]['dʒʌŋkʃ(ə)n][ɒv; əv] [ɑː'gaɪl]
specimens , numbers 10 , 236 and 10 , 237 , from the junction of Argyle
标本 , 数字 - , - 和 - , - , 从 这 交汇处 的 阿盖尔
[ænd; ənd] ['mɪni] [mɔːd] [kriːks] ,
and Minnie Maud creeks ,
和 米妮 莫德 小溪 ,

来自阿盖尔溪和明妮莫德溪交汇处的标本，编号为10、236和10、237。

['kɑːbən] ['kaʊnti] , [pruːv] [ðæt] ['membəz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] [ə'kɜː(r)][ɒn][ðə; ði] [west] [tævəpəts]
Carbon County , prove that members of this subspecies occur on the West Tavaputs
碳 县 , 证明 那 成员 的 这 亚种 发生 在 这 西方 塔瓦普茨
['plætəʊ] ,
Plateau ,
高原 ,

卡本县，证明该亚种的成员分布于西塔瓦普茨高原，

[wɪtʃ] [ɪz][ˌaʊt'saɪd][ðə; ði][reɪndʒ][ə'skraɪbd][tuː; tə] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] [baɪ] [waɪt] (- : -) [ænd; ənd]
which is outside the range ascribed to this subspecies by White (1953 : 572) and
哪个 是 外部 这 范围 归因于 到 这 亚种 经过 白色的 (- : -) 和
[baɪ] ['dɜːrənt] (- : -) .
by Durrant (1952 : 142) .
经过 杜兰特 (- : -) .

这超出了 White (1953: 572) 和 Durrant (1952:142) 为该亚种所定义的范围。

[ðə; ði] ['greɪɪʃ] ['kʌlə(r)][ɒv; əv] [ðiːz] ['spesəmən] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ɒkrəʃəs]
The grayish color of these specimens and the reduction of ochraceous
这 灰蒙蒙的 颜色 的 这些 标本 和 这 减少 的 赭色
['pɪgmənts] ['kɒnstɪtjuːt] ['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)] [rɪ'fɜːrɪŋ] [ðə; ði] ['spesəmən] [tuː; tə][iː] . [juː] . - ,
pigments constitute basis for referring the specimens to E . u . umbrinus ,
颜料 构成 基础 为了 指 这 标本 到 E . 你 . - ,

这些标本的灰白色以及赭色色素的减少构成了将这些标本归入 E. u. umbrinus 的依据。

[ænd; ənd][nɒt][tuː; tə][iː] . [juː] . - [ɔː(r)]
and not to E . u . adsitus or
和 不是 到 E . 你 . - 或者

并且不向 E. u. adsitus 或

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 75]
[页 -]

[第75页]

[iː] . [juː] . [mɔːn'teɪnəs] .
E . u . montanus .
E . 你 . 蒙塔努斯 .

E. u. montanus。

[iː] . [juː] . - [ɒn][ðə; ði] [west] [tævəpəts] ['plætəʊ] [ɪz] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][iː] . [juː] . [mɔːn'teɪnəs]
E . u . umbrinus on the West Tavaputs Plateau is separated from E . u . montanus
E . 你 . - 在 这 西方 塔瓦普茨 高原 是 分开 从 E . 你 . 蒙塔努斯
[ɒn][ðə; ði] [iːst] [tævəpəts] ['plætəʊ] [baɪ][ðə; ði] [griːn] ['rɪvə(r)][ænd; ənd][ɪts] [diːp] ['kæzəm] .
on the East Tavaputs Plateau by the Green River and its deep chasm .
在 这 东方 塔瓦普茨 高原 经过 这 绿色的 河 和 它是 深的 深渊 .

西塔瓦普茨高原上的 E. u. umbrinus 与东塔瓦普茨高原上的 E. u. montanus 之间隔着格林河及其深谷。

[ˌpɛroʊ'nɑːθəs] [fɔːr'moʊsəs] - [hɔːl] .
Perognathus formosus incolatus Hall .
佩罗格纳图斯 美丽 - 大厅 .

Perognathus formosus incolatus Hall。

[lɒŋ] - [teɪld] ['pɒkɪt] [maʊs] . — ['praɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] [baɪ] [hɔːl]
Long - tailed Pocket Mouse . — Prior to the description of this subspecies by Hall
长的 - 有尾巴的 口袋 老鼠 . — 事先的 到 这 描述 的 这 亚种 经过 大厅
(- : -) ,
(1941 : 56) ,
(- : -) ,

长尾袋鼠——在 Hall (1941: 56) 描述该亚种之前，

['ænɪmlz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['spiːʃiːz] [hæd; həd][nɒt] [biːn] [rɪ'pɔːtɪd] [frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['beɪs(ə)n][ɒv; əv]
animals of this species had not been reported from within the basin of
动物 的 这 物种 有 不是 到过 据报道 从 之内 这 盆地 的
[ðə; ði] ['plaɪstəˌsiːn] [leɪk] ['bɑːnəˌvɪl] .
the Pleistocene Lake Bonneville .
这 更新世 湖 邦纳维尔 .

此前从未有报道称在更新世博纳维尔湖盆地内发现过这种动物。

[wen] ['dɜːrənt] (-) [prɪ'peəd] [hɪz; ɪz]['mænjuskrɪpt][hiː; hi][hæd; həd][bʌt; bət][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['spesɪmən]
When Durrant (1952) prepared his manuscript he had but a single specimen
什么时候 杜兰特 (-) 准备 他的 手稿 他 有 但 一个 单身的 标本
[frɒm; frəm] ['westən] ['mɪlərd] ['kaʊnti] [ænd; ənd][wʌn] [ˌnɪə'baɪ] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] (- , - : -) .
from western Millard County and one nearby record (Fautin , 1946 : 280) .
从 西 米勒德 县 和 一 附近 记录 (- , - : -) .

当 Durrant (1952) 准备他的手稿时，他只有来自米勒德县西部的一个标本和附近的一个记录 (Fautin,1946: 280)。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ləu'kælitiz] : ['dʒʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Additional specimens are known from the following localities : junction of
额外的 标本 是 已知 从 这 下列的 地方 : 交汇处 的
[traʊt] [kriːk] [ænd; ənd] [bɜːtʃ] [kriːk] ,
Trout Creek and Birch Creek ,
鳟鱼 溪 和 桦木 溪 ,

在以下地点还发现了其他标本：鳟鱼溪和桦树溪的交汇处，

[diːp] [kriːk] ['maʊntənz] , [tuː'ɛlə] ['kaʊnti] ; [sɪks] [maɪlz] [nɔːθ] [ɒv; əv] ['ɪbəˌpɑː] , [tuː'ɛlə] ['kaʊnti] ; [faɪv]
Deep Creek Mountains , Tooele County ; six miles north of Ibapah , Tooele County ; five
深的 溪 山脉 , 图勒 县 ; 六 英里 北 的 伊巴帕 , 图勒 县 ; 五
[maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv] - ,
miles south of Timpie ,
英里 南 的 - ,

图埃勒县深溪山脉；位于图埃勒县伊巴帕以北六英里；位于廷皮以南五英里处

[tuː'ɛlə] ['kaʊnti] ; [nɔːθ] [end] [ɒv; əv] ['njuːfəndlənd] ['maʊntənz] , ['bɑːksˌɛldər] ['kaʊnti] ; [ænd; ənd]
Tooele County ; north end of Newfoundland Mountains , Boxelder County ; and
图勒 县 ; 北 结尾 的 纽芬兰 山脉 , 美洲槭 县 ; 和
[gruːm] , ['bɑːksˌɛldər] ['kaʊnti] .
Groome , Boxelder County .
格鲁姆 , 美洲槭 县 .

图埃勒县；纽芬兰山脉北端，博克斯埃尔德县；以及博克斯埃尔德县格鲁姆。

[ðiːz] [ə'kəːrəns, -'kʌ-] [ʃəʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ɪz] [nɒt] [rɪ'strɪktɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪk'striːm] ['westən]
These occurrences show that the species is not restricted to the extreme western
这些 发生 展示 那 这 物种 是 不是 受限制的 到 这 极端 西
[pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] ,
part of the state ,
部分 的 这 状态 ,

这些现象表明，该物种的分布范围并不局限于该州的最西端。

[bʌt; bət] [ə'kɜːz] [ɪn] ['suːtəb(ə)l] ['hæbəˌtæt] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['beɪs(ə)n] [ɒv; əv] ['plaɪstəˌsiːn] [leɪk]
but occurs in suitable habitats throughout the basin of Pleistocene Lake
但 发生 在 合适的 栖息地 自始至终 这 盆地 的 更新世 湖
['bɑːnəˌvɪl] .
Bonneville .
邦纳维尔 .

但在更新世博纳维尔湖盆地的适宜栖息地中均有发现。

[ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ] [ɪz] [ɪk'stendɪd] [ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz] [nɔːθ] [ænd; ənd] - [maɪlz] [iːst] .
The known range is extended approximately 150 miles north and 40 miles east .
这 已知 范围 是 扩展 大约 - 英里 北 和 - 英里 东方 .

已知范围向北延伸约 150 英里，向东延伸约 40 英里。

[ˌpɛroʊ'nɑːθəs] ['pɑːvəs] - ['bensən] .
Perognathus parvus trumbullensis Benson .
佩罗格纳图斯 小 - 本森 .

Perognathus parvus trumbullensis Benson。

[greɪt] ['beɪs(ə)n] ['pɒkɪt] [maʊs] . — ['dɜːrənt] (- : -) , [sə'spekt, 'sʌspekt] [ðæt] [ðɪs] [maʊs]
Great Basin Pocket Mouse . — Durrant (1952 : 477) , suspecting that this mouse
伟大的 盆地 口袋 老鼠 . — 杜兰特 (- : -) , 怀疑 那 这 老鼠
[ə'kɜːd] [ɪn] ['juːtɑː] ,
occurred in Utah ,
发生 在 犹他州 ,

大盆地口袋鼠——杜兰特（1952：477）怀疑这种老鼠曾出现在犹他州。

[ɪn'kluːdɪd] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [piː] . [piː] . - [ɪn] [hɪz; ɪz] [ˌhaɪpə'θetɪk(ə)l] [lɪst] .
included the subspecies P . p . trumbullensis in his hypothetical list .
包括 这 亚种 P . p . - 在 他的 假想 列表 .

在他的假设列表中包含了亚种 P. p. trumbullensis。

['njuːmərəs] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ə'veɪləb(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ləu'kælitiz] : [paɪn] ['væli]
Numerous specimens are now available from the following localities : Pine Valley
很多的 标本 是 现在 可用的 从 这 下列的 地方 : 松树 谷
['maʊntənz] , ['entəpraɪz] ['rezəvwɑː(r)] ,
Mountains , Enterprise Reservoir ,
山脉 , 企业 水库 ,

目前在以下地点有大量标本可供获取：松谷山脉、恩特普赖斯水库、

[ænd; ənd] - [maɪlz] [west] [ɒv; əv] ['entəpraɪz] , ['wɒʃɪŋtən] ['kaʊnti] ; - ['rezəvwɑː(r)] , [snəʊ]
and 19 miles west of Enterprise , Washington County ; Bown's Reservoir , Snow
和 - 英里 西方 的 企业 , 华盛顿 县 ; - 水库 , 雪
[rɑːntʃ] , [hɔːl] [rɑːntʃ] ,
Ranch , Hall Ranch ,
牧场 , 大厅 牧场 ,

位于华盛顿县恩特普赖斯以西 19 英里处；鲍恩水库、斯诺牧场、霍尔牧场

[stiːp] [kriːk] , ['gɑːfiːld] ['kaʊnti] ; [ə'kweəriəs] [gɑːd] ['steɪʃ(ə)n] , [ə'kweəriəs] ['plætəʊ] , [weɪn] ['kaʊnti] .
Steep Creek , Garfield County ; Aquarius Guard Station , Aquarius Plateau , Wayne County .
陡 溪 , 加菲猫 县 ; 水瓶座 警卫 车站 , 水瓶座 高原 , 韦恩 县 .

陡峭溪，加菲尔德县；水瓶座护林站，水瓶座高原，韦恩县。

[ˌɪnsə'fɑː(r)][æz; əz][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ə'weə(r)] , [ðiːz] [ə'kəːrəns, -'kʌ-][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə][biː; bi]
Insofar as we are aware , these occurrences are the first to be
就目前而言 作为 我们 是 意识到的 , 这些 发生 是 这 第一的 到 是
[rɪ'kɔːdɪd] [frɒm; frəm]['juːtɑː] ,
recorded from Utah ,
记录 从 犹他州 ,

据我们所知，这些事件是犹他州首次有记录。

[ænd; ənd][ɪk'stend][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] - [maɪlz] ['nɔːθwəd] .
and extend the known range of this subspecies 150 miles northward .
和 延长 这 已知 范围 的 这 亚种 - 英里 向北 .

并将该亚种的已知分布范围向北扩展 150 英里。

[ðə; ði] ['spesəmən] [frɒm; frəm] ['wɒʃɪŋtən] ['kaʊnti] [ɑː(r); ə(r)]['peɪlə(r)][ðæn; ðən] [ðəʊz] [frɒm; frəm]
The specimens from Washington County are paler than those from
这 标本 从 华盛顿 县 是 肤色较浅 比 那些 从
['gɑːfiːld] ['kaʊnti] ,
Garfield County ,
加菲猫 县 ,

来自华盛顿县的样本比来自加菲尔德县的样本颜色更浅。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['pælə(r)] ['ɪndɪkeɪts] [ɪntəgreɪ'deɪʃən] [wɪð] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [piː] . [piː] . [ˌɑːlɪ'veɪsəs] .
and this pallor indicates intergradation with the subspecies P . p . olivaceus .
和 这 苍白 表示 相干 和 这 亚种 P . p . 橄榄绿 .

这种苍白表明与亚种 P. p. olivaceus 存在过渡关系。

[ɒv; əv] ['ænɪmlz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ə'kweəriəs] ['plætəʊ] ,
Of animals from the Aquarius Plateau ,
的 动物 从 这 水瓶座 高原 ,

来自水瓶座高原的动物，

[ðəʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['iːstən] [ænd; ənd] ['sʌðən] [ləu'kælitiz][ɑː(r); ə(r)] [peɪl] [ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ]
those from the eastern and southern localities are pale and have a
那些 从 这 东 和 南部 地方 是 苍白 和 有 一个
[mɑːkt] [sə'fjuːʒən] [ɒv; əv] ['ɒkreʃəs] [ɪn][ðə; ði]['ʌpə(r)] [pɑːts] ,
marked suffusion of ochraceous in the upper parts ,
标记 弥漫 的 赭色 在 这 上 部分 ,

来自东部和南部地区的植株颜色较浅，上部有明显的赭色晕染。

[ˌweər'æz] [ðəʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['westən] [ænd; ənd] ['nɔːðən] [ləu'kælitiz][ɑː(r); ə(r)] [ɪk'striːmli] [dɑːk]
whereas those from the western and northern localities are extremely dark
然而 那些 从 这 西 和 北方 地方 是 极其 黑暗的
['əʊɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] ['hevi] [sə'fjuːʒən] [ɒv; əv] [blæk] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [pɑːts] .
owing to a heavy suffusion of black in the upper parts .
欠款 到 一个 重的 弥漫 的 黑色的 在 这 上 部分 .

而来自西部和北部地区的树木则颜色极深，这是因为其上部有大量的黑色物质。

[ðə; ði] [skʌlz] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ə'kweəriəs] ['plætəʊ] [rɪ'zemb(ə)l] [ðəʊz] [ɒv; əv][piː] . [piː] .
The skulls of animals from the Aquarius Plateau resemble those of P . p .
这 头骨 的 动物 从 这 水瓶座 高原 类似 那些 的 P . p .
- [ɪn][ðə; ði][mə'dʒɒrəti][ɒv; əv][ˌdaɪəg'nɒstɪk] ['kærəktəz] .
trumbullensis in the majority of diagnostic characters .
- 在 这 多数 的 诊断 人物 .

来自宝瓶座高原的动物头骨在大多数诊断特征上与 P. p. trumbullensis 的头骨相似。

[ɪn][sʌm; səm] [fjuː] ['kærəktəz] , [ˌnevəðə'les] , [ðə; ði] [skʌlz] [rɪ'zemb(ə)l] [ðəʊz] [ɒv; əv][piː] . [piː] .
In some few characters , nevertheless , the skulls resemble those of P . p .
在 一些 很少 人物 , 尽管如此 , 这 头骨 类似 那些 的 P . p .
[ˌɑːlɪ'veɪsəs] ,
olivaceus ,
橄榄绿 ,

然而，在少数几个特征中，这些头骨与 P. p. olivaceus 的头骨相似。

[ænd; ənd][ɪn]['ʌðə(r)] ['kærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntə'miːdiət] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [tuː] [nemd] ['sʌbspiːʃiːz] .
and in other characters are intermediate between these two named subspecies .
和 在 其他 人物 是 中间的 之间 这些 二 命名 亚种 .

而在其他特征上，它们则介于这两个已命名的亚种之间。

[ɪn] [ʃeɪp] [ænd; ənd][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪntəpə'raɪət(ə)l] , [ɪn] ['slaɪtli] [lɒŋgə(r)]
In shape and size of the interparietal , in slightly longer
在 形状 和 尺寸 的 这 顶间 , 在 轻微地 更长

顶间骨的形状和大小，略长

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 76]
[页 -]

[第76页]

['neɪzlz] , [ænd; ənd][ɪn] ['slaɪtli] ['greɪtə(r)][æl'viːələ(r)][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv]['ʌpə(r)][moʊ'lærəˌfɔːrm] [tiːθ] ,
nasals , and in slightly greater alveolar length of upper molariform teeth ,
鼻音 , 和 在 轻微地 更大的 肺泡 长度 的 上 臼齿状 牙齿 ,

鼻骨，以及上臼齿牙槽长度略长，

['ænɪmlz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ə'kweəriəs] ['plætəʊ] ['dɪfə(r)][frɒm; frəm]['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
animals from the Aquarius Plateau differ from either of the
动物 从 这 水瓶座 高原 不同 从 任何一个 的 这
[ə'fɔːmenʃənd; əˌfɔː'menʃənd] ['sʌbspiːʃiːz] .
aforementioned subspecies .
上述 亚种 .

来自水瓶座高原的动物与上述两个亚种均有所不同。

[ɔːl] ['kærəktəz] [kən'sɪdəd] , [wiː; wi] [diːm] [ˌaɪ 'tiː][best][tuː; tə][rɪ'fɜː(r)] [ðiːz] ['spesəmən] [tuː; tə][ðə; ði]
All characters considered , we deem it best to refer these specimens to the
全部 人物 经过考虑的 , 我们 认为 它 最好的 到 参考 这些 标本 到 这
['sʌbspiːʃiːz] [piː] . [piː] . - .
subspecies P . p . trumbullensis .
亚种 P . p . - .

综合所有特征，我们认为最好将这些标本归为亚种 P. p. trumbullensis。

[θɑː'mɑːmɪs] - - ['mɛriəm] .
Thomomys talpoides bridgeri Merriam .
托莫西斯 - - 梅里亚姆 .

Thomomys talpoides bridgeri Merriam.

['nɔːðən] ['pɒkɪt] ['gəʊfə(r)] . — [æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] ,
Northern Pocket Gopher . — An adult female ,
北方 口袋 地鼠 . — 一个 成人 女性 ,

北方囊鼠——成年雌性

['kætəlɒg] [nəʊ] . - [ɒv; əv][ðə; ði][mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti]
Catalogue No . 25667 of the Museum of Natural History of the University
目录 不 . - 的 这 博物馆 的 自然的 历史 的 这 大学
[ɒv; əv]['kænzəs] ,
of Kansas ,
的 堪萨斯州 ,

堪萨斯大学自然历史博物馆藏品编号 25667

[skɪn] [wɪð] [skʌl] , [wɒz; wəz] [træpt] , [ɒn] - [dʒuːn] - ,
skin with skull , was trapped , on 30 June 1948 ,
皮肤 和 颅骨 , 曾是 被困 , 在 - 六月 - ,

一张带有头骨的皮，于1948年6月30日被困。

- [maɪlz] [saʊθ] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] [maɪlz] [iːst] [ɒv; əv] ['rɒbətsən] , [naɪn] , - [fiːt] , [ɪn] ['sʌmɪt]
14 miles south and 2 miles east of Robertson , 9 , 300 feet , in Summit
- 英里 南 和 2 英里 东方 的 罗伯逊 , 9 , - 脚 , 在 首脑
['kaʊnti] ,
County ,
县 ,

位于罗伯逊以南 14 英里、以东 2 英里处，海拔 9300 英尺，在萨米特县。

['juːtɑː] , [baɪ][dʒeɪmz][əʊ] . - ([ə'rɪdʒən(ə)l]['nʌmbə(r)] -) .
Utah , by James O . Lonnquist (original number 146) .
犹他州 , 经过 詹姆斯 哦 . - (原来的 数字 -) .

犹他州，作者 James O. Lonnquist（原编号 146）。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜːst]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] [frɒm; frəm]['juːtɑː] ,
This is the first record of this subspecies from Utah ,
这 是 这 第一的 记录 的 这 亚种 从 犹他州 ,

这是犹他州首次发现该亚种的记录。

[ænd; ənd] ['reɪzɪz] [tuː; tə] - [ðə; ði] [nemd] [kaɪndz][ɒv; əv] ['pɒkɪt] [g'əʊfəz] [nəʊn] [frɒm; frəm]['juːtɑː] .
and raises to 37 the named kinds of pocket gophers known from Utah .
和 提高 到 - 这 命名 种类 的 口袋 地鼠 已知 从 犹他州 .

至此，犹他州已知的囊鼠种类增加到 37 种。

- - - ([bɛəd]) .
Reithrodontomys megalotis megalotis (Baird) .
- - - (贝尔德) .

Reithrodontomys megalotis megalotis (Baird).

['westən] ['hɑːvɪst] [maʊs] . — ['dɜːrənt] (- : -) [rɪ'pɔːtɪd] [nəʊ] ['hɑːvɪst] [maɪs][frɒm; frəm][ðə; ði]
Western Harvest Mouse . — Durrant (1952 : 295) reported no harvest mice from the
西 收成 老鼠 . — 杜兰特 (- : -) 据报道 不 收成 小鼠 从 这
[juː'ɪntə]['beɪs(ə)n][ɪn] [ˌnɔːθ'iːstən] ['juːtɑː] .
Uinta Basin in northeastern Utah .
尤因塔 盆地 在 东北部 犹他州 .

西部收割鼠。——Durrant（1952：295）报告说，犹他州东北部的尤因塔盆地没有收割鼠。

[wʌn] ['spesɪmən] , [nəʊ] . - , - , [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] [tuː] [maɪlz] [iːst] [ɒv; əv] [du'ʃeɪn] ,
One specimen , No . 10 , 239 , was obtained from two miles east of Duchesne ,
一 标本 , 不 . - , - , 曾是 获得 从 二 英里 东方 的 杜切斯内 ,
[du'ʃeɪn] ['kaʊnti] .
Duchesne County .
杜切斯内 县 .

其中一份标本，编号 10, 239，取自杜申县杜申镇以东两英里处。

[ðɪs] ['spesɪmən] [ɪk'stendz; ek-] [ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ] [ɪn] ['juːtɑː] - [maɪlz] ['nɔːθwəd] ,
This specimen extends the known range in Utah 50 miles northward ,
这 标本 扩展 这 已知 范围 在 犹他州 - 英里 向北 ,

该标本将犹他州已知的分布范围向北扩展了50英里。

[ænd; ənd] ['ɪndɪkeɪts] [ðæt] [ðə; ði] ['hɑːvɪst] [maʊs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [ɑː(r)] . [em] . -
and indicates that the harvest mouse of the subspecies R . m . megalotis
和 表示 那 这 收成 老鼠 的 这 亚种 拉 . 米 . -
[ə'kɜːz] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [juː'ɪntə] ['beɪs(ə)n] .
occurs throughout the Uinta Basin .
发生 自始至终 这 尤因塔 盆地 .

并表明亚种 R. m. megalotis 的收获鼠分布于整个尤因塔盆地。

- - - ['mɛriəm] .
Onychomys leucogaster pallescens Merriam .
- - - 梅里亚姆 .

淡色白腹鼠（Onychomys leucogaster pallescens Merriam.）

['nɔːðən] ['grɑːshɒpə(r)] [maʊs] . — ['hænsən] [əb'teɪnd] ['spesəmən] ([ɪn] ['ælkəhɒl]) [frɒm; frəm]
Northern Grasshopper Mouse . — Hansen obtained specimens (in alcohol) from
北方 蚱蜢 老鼠 . — 汉森 获得 标本 (在 酒精) 从
['kɛnɪdiz] [həʊl] , ['dʒʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [waɪt] [ænd; ənd] [griːn] ['rɪvəz] ,
Kennedys Hole , junction of the White and Green rivers ,
肯尼迪家族 洞 , 交汇处 的 这 白色的 和 绿色的 河流 ,

北方蚱蜢鼠——汉森从肯尼迪洞（怀特河和格林河交汇处）采集了标本（保存在酒精中）。

[juː'ɪntɑː] ['kaʊnti] .
Uintah County .
尤因塔 县 .

尤因塔县。

[ðə; ði] ['nɔːðənməʊst] ['spesəmən] [ə'veɪləb(ə)l] [tuː; tə] ['dɜːrənt] (- : -) [wɜː(r); wə(r)] [frɒm; frəm] [wʌn]
The northernmost specimens available to Durrant (1952 : 328) were from one
这 最北端 标本 可用的 到 杜兰特 (- : -) 是 从 一
[maɪl] [iːst] [ɒv; əv] - , [grænd] ['kaʊnti] .
mile east of Greenriver , Grand County .
英里 东方 的 - , 盛大 县 .

Durrant (1952: 328) 所能获得的最北标本来自格兰德县格林里弗以东一英里处。

[ðiːz] ['spesəmən] [frɒm; frəm] [juː'ɪntɑː] ['kaʊnti] [ɪk'stend] [ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ] - [maɪlz] [tuː; tə] [ðə; ði]
These specimens from Uintah County extend the known range 80 miles to the
这些 标本 从 尤因塔 县 延长 这 已知 范围 - 英里 到 这
[nɔːθ] ,
north ,
北 ,

来自尤因塔县的这些标本将已知分布范围向北扩展了 80 英里。

[ænd; ənd] [səb'stænʃieɪt] - [kən'kluːʒn] [ðæt] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] [ə'kɜːz] [iːst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [griːn]
and substantiate Durrant's conclusion that this subspecies occurs east of the Green
和 证实 - 结论 那 这 亚种 发生 东方 的 这 绿色的
[ænd; ənd] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] ['rɪvəz] .
and Colorado rivers .
和 科罗拉多州 河流 .

并证实杜兰特的结论，即该亚种分布于格林河和科罗拉多河以东。

[ˌklɛθri'ɑːnəmɪs] ['gæpəri] - .
Clethrionomys gapperi uintaensis Doutt .
克莱特里奥米克斯 加佩里 - 杜特 .

Clethrionomys gapperi uintaensis Doutt。

[red] - [bækt] [maʊs] . — ['priːviəsli] , [ðə; ði] [red] - [bækt] [maʊs] [ɪn]['juːtɑː][wɒz; wəz] [nəʊn] ['əʊnli]
Red - backed Mouse . — Previously , the red - backed mouse in Utah was known only
红色的 - 支持的 老鼠 . — 之前 , 这 红色的 - 支持的 老鼠 在 犹他州 曾是 已知 仅有的
[frɒm; frəm][ðə; ði][juːˈɪntə][ænd; ənd] ['wɑːsætʃ] ['maʊntənz] .
from the Uinta and Wasatch mountains .
从 这 尤因塔 和 瓦萨奇 山脉 .

红背鼠——此前，犹他州的红背鼠只分布于尤因塔山脉和瓦萨奇山脉。

[ðə; ði] ['sʌðənməʊst] [ləʊ'kælitiz][frɒm; frəm] [wɪtʃ] ['spesəmən] [wɜː(r); wə(r)][ə'veɪləb(ə)l][wɜː(r); wə(r)][ɪn]
The southernmost localities from which specimens were available were in
这 最南端 地方 从 哪个 标本 是 可用的 是 在
['nɔːðən] ['wɑːsætʃ] ['kaʊnti] [ænd; ənd] ['sʌðən] [sɔːlt] [leɪk] ['kaʊnti] .
northern Wasatch County and southern Salt Lake County .
北方 瓦萨奇 县 和 南部 盐 湖 县 .

可获得标本的最南端地点位于瓦萨奇县北部和盐湖县南部。

['dɜːrənt] (- : -) [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [reɪndʒd] ['saʊθwəd] [tuː; tə] [maʊnt]
Durrant (1952 : 355) supposed that the species ranged southward to Mount
杜兰特 (- : -) 据称 那 这 物种 范围 向南 到 山
[ˌtɪmpə'noʊgəs][ɪn]['juːtɑː] ['kaʊnti] .
Timpanogos in Utah County .
蒂姆帕诺戈斯 在 犹他州 县 .

Durrant (1952: 355) 认为该物种的分布范围向南延伸至犹他州的蒂姆帕诺戈斯山。

[wʌn] ['spesɪmən] , [nəʊ] . - , - , [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌmɪt] , - [maɪlz] [iːst] [ɒv; əv] ['meɪˌfiːld] ,
One specimen , No . 10 , 075 , from the summit , 18 miles east of Mayfield ,
一 标本 , 不 . - , - , 从 这 首脑 , - 英里 东方 的 梅菲尔德 ,

标本编号为 10,075，取自梅菲尔德以东 18 英里的山顶。

[sæn'piːt] ['kaʊnti] , [ænd; ənd][fɔːr][frɒm; frəm] ['iːfreɪɪm] ['kænjən] , - [maɪlz] [iːst] [ɒv; əv] ['iːfreɪɪm] ,
Sanpete County , and 4 from Ephraim Canyon , 15 miles east of Ephraim ,
圣佩特 县 , 和 4 从 以法莲 峡谷 , - 英里 东方 的 以法莲 ,
[sæn'piːt] ['kaʊnti] ,
Sanpete County ,
圣佩特 县 ,

圣皮特县，以及距离圣皮特县埃弗雷姆以东 15 英里的埃弗雷姆峡谷 4 英里处，

[ʃəʊ] [ðæt] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] [ə'kɜːz] ['ɔːlsəʊ][ɒn][ðə; ði] ['wɑːsætʃ] ['plætəʊ] [ɒv; əv] ['sentrəl] ['juːtɑː] .
show that this subspecies occurs also on the Wasatch Plateau of central Utah .
展示 那 这 亚种 发生 还 在 这 瓦萨奇 高原 的 中央 犹他州 .

研究表明，该亚种也分布于犹他州中部的瓦萨奇高原。

[ðiːz] ['lætə(r)] ['spesəmən] [ɪk'stend][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [red] - [bækt] [maʊs] [ɪn]['juːtɑː]
These latter specimens extend the known range of the red - backed mouse in Utah
这些 后者 标本 延长 这 已知 范围 的 这 红色的 - 支持的 老鼠 在 犹他州
[ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz] ['saʊθwəd] .
approximately 100 miles southward .
大约 - 英里 向南 .

后两个标本将犹他州红背鼠的已知分布范围向南扩展了约 100 英里。

['əʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['præktɪkli] [kən'tɪnjuəs] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['sentrəl] ['maʊntən] ['reɪndʒɪz][ɒv; əv]
Owing to the practically continuous nature of the central mountain ranges of
欠款 到 这 几乎 连续的 自然 的 这 中央 山 范围 的
['juːtɑː] ,
Utah ,
犹他州 ,

由于犹他州中部山脉几乎连成一片，

['stjʊdnts] [ɒv; əv] ['mæm(ə)lz] [ɒv; əv]['juːtɑː]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [sə'spekt] [ðæt] [məʊst] ['mɒnteɪn]
students of mammals of Utah usually suspect that most montane
学生 的 哺乳动物 的 犹他州 通常 怀疑 那 最多 山地

犹他州哺乳动物研究者通常怀疑大多数山地哺乳动物

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 77]
[页 -]

[第77页]

['mæm(ə)lz] [ə'kɜː(r)] [θruː'aʊt] [ðiːz] ['maʊntən] ['reɪndʒɪz] .
mammals occur throughout these mountain ranges .
哺乳动物 发生 自始至终 这些 山 范围 .

这些山脉中分布着各种哺乳动物。

[ðə; ði] [red] - [bækt] [maʊs] [hæz; həz] [biːn] [sɔːt] [fɔː(r); fə(r)][ɪn][veɪn][ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɑːsætʃ] ['plætəʊ] .
The red - backed mouse has been sought for in vain in the mountains south of the Wasatch Plateau .
这 红色的 - 支持的 老鼠 有 到过 寻求 为了 在 徒劳 在 这 山脉 南 的 这 瓦萨奇 高原 .

人们在瓦萨奇高原以南的山区一直徒劳地寻找红背鼠。

['suːtəb(ə)l]['hæbəˌtæt][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [maʊs] [ə'kɜː(r)] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['maʊntənz] , ['θaʊz(ə)nd] [leɪk] ['maʊntənz] [ænd; ənd][ðə; ði][ə'kweəriəs] ['plætəʊ] ,
Suitable habitats for this mouse occur throughout the Fishlake Mountains , Thousand Lake Mountains and the Aquarius Plateau ,
合适的 栖息地 为了 这 老鼠 发生 自始至终 这 鱼湖 山脉 , 千 湖 山脉 和 这 水瓶座 高原 ,

这种小鼠的适宜栖息地遍布鱼湖山脉、千湖山脉和水瓶座高原。

[bʌt; bət] [dɪ'spaɪt] [ɪn'tensɪv] [kə'lektɪŋ] , [nʌn] [hæz; həz] [biːn] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] [ðiːz] ['eəriəz] .
but despite intensive collecting , none has been obtained from these areas .
但 尽管 密集的 收集 , 没有任何 有 到过 获得 从 这些 区域 .

尽管进行了大量的采集工作，但这些地区仍未获得任何标本。

- [ˌɪntə'miːdiəs] [ˌɪntə'miːdiəs] ['mɛriəm] .
Phenacomys intermedius intermedius Merriam .
- 中间人 中间人 梅里亚姆 .

Phenacomys intermedius intermedius Merriam.

['heðə(r)] [vəʊl] . — [ðə; ði] ['heðə(r)] [vəʊl] , [waɪl] [nɒt][reə(r)] , [ɪz] [ʌn'kɒmən] [ɪn]['juːtɑː] .
Heather Vole . — The heather vole , while not rare , is uncommon in Utah .
希瑟 田鼠 . — 这 希瑟 田鼠 , 尽管 不是 稀有的 , 是 罕见 在 犹他州 .

石楠田鼠——石楠田鼠虽然并不罕见，但在犹他州却并不常见。

['dɜːrənt] (- : -) [hæd; həd][bʌt; bət] [eɪt] ['spesəmən] [frɒm; frəm] ['veəriəs] [ləʊ'kælitiz][ɪn] ['sʌmɪt] , ['wɑːsætʃ] ,
Durrant (1952 : 360) had but eight specimens from various localities in Summit , Wasatch ,
杜兰特 (- : -) 有 但 八 标本 从 各种各样的 地方 在 首脑 , 瓦萨奇 ,

Durrant（1952：360）仅有来自萨米特、瓦萨奇等地不同地点的八个标本，

[sɔːlt] [leɪk] [ænd; ənd]['juːtɑː] ['kaunti] [ænd; ənd][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [wɒz; wəz] [rɪ'strɪktɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['westən] [juː'ɪntə] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['sʌðən] ['wɑːsætʃ] ['maʊntənz] .
Salt Lake and Utah counties and supposed that the species was restricted to the western Uinta Mountains and southern Wasatch Mountains .
盐 湖 和 犹他州 县 和 据称 那 这 物种 曾是 受限制的 到 这 西 尤因塔 山脉 和 南部 瓦萨奇 山脉 .

盐湖县和犹他州，并认为该物种仅限于西部的尤因塔山脉和南部的瓦萨奇山脉。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌməz] [ɒv; əv] - [ænd; ənd] - ,
In the summers of 1952 and 1953 ,
在 这 夏天 的 - 和 - ,

1952年和1953年的夏天，

[ɪn'tensɪv] [kə'lektɪŋ] [ɒv; əv] ['mæm(ə)lz] [wɒz; wəz] ['kærid] [aʊt] [ɒn] ['bəʊldə(r)] ['maʊntən] [ænd; ənd] [ðə; ði]
intensive collecting of mammals was carried out on Boulder Mountain and the
密集的 收集 的 哺乳动物 曾是 携带 出去 在 博尔德 山 和 这
[ə'kweəriəs] ['plætəʊ] ,
Aquarius Plateau ,
水瓶座 高原 ,

在巨石山和水瓶座高原进行了大量的哺乳动物采集工作。

[ɪn] [weɪn] [ænd; ənd] ['gɑːfiːld] ['kaunti] .
in Wayne and Garfield counties .
在 韦恩 和 加菲猫 县 .

在韦恩县和加菲尔德县。

[tuː] ['spesəmən] , [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - , [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] ['spektək(ə)l] [leɪk] ,
Two specimens , nos . 8956 and 9074 , were obtained from Spectacle Lake ,
二 标本 , 不 . - 和 - , 是 获得 从 奇观 湖 ,
['bəʊldə(r)] ['maʊntən] , ['gɑːfiːld] ['kaʊnti] .
Boulder Mountain , Garfield County .
博尔德 山 , 加菲猫 县 .

从加菲尔德县博尔德山的斯佩克特湖获得了两个标本，编号分别为 8956 和 9074。

[ðiːz] ['spesəmən] [ɪk'stend] [ðə; ði] [nəʊn] ['eəriə] [ɒv; əv] [ə'kʌrəns] - [maɪlz] ['saʊθwəd] [ɪn] ['juːtɑː] .
These specimens extend the known area of occurrence 175 miles southward in Utah .
这些 标本 延长 这 已知 区域 的 发生 - 英里 向南 在 犹他州 .

这些标本将已知分布区域向南延伸至犹他州 175 英里。

[nəʊ] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['eəriəz] [bɪ'twiːn] [maʊnt] [ˌtɪmpə'noʊgəs] [ɪn] ['juːtɑː]
No specimens are known from the areas between Mount Timpanogos in Utah
不 标本 是 已知 从 这 区域 之间 山 蒂姆帕诺戈斯 在 犹他州
['kaʊnti] ,
County ,
县 ,

目前尚未发现来自犹他州蒂姆帕诺戈斯山附近地区的标本。

[ænd; ənd] ['bəʊldə(r)] ['maʊntən] [ɪn] ['gɑːfiːld] ['kaʊnti] .
and Boulder Mountain in Garfield County .
和 博尔德 山 在 加菲猫 县 .

还有加菲尔德县的博尔德山。

[wiː; wi] [sə'spekt] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [wen] [ðɪs] [ˌɪntə'viːnɪŋ] ['eəriə] [hæz; həz] [biːn] ['θʌrəli] ['stʌdid]
We suspect , however , that when this intervening area has been thoroughly studied
我们 怀疑 , 然而 , 那 什么时候 这 介入 区域 有 到过 彻底 研究
, [ðə; ði] ['heðə(r)] [vəʊl] ,
, the heather vole ,
, 这 希瑟 田鼠 ,

然而，我们怀疑，当对这一过渡区域进行彻底研究后，石楠田鼠……

[laɪk] ['meni] ['ʌðə(r)] ['mɒnteɪn] ['mæm(ə)lz] , [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [leŋkθ; leŋθ]
like many other montane mammals , will be found throughout the entire length
喜欢 许多 其他 山地 哺乳动物 , 将要 是 成立 自始至终 这 全部的 长度
[ɒv; əv] [ðə; ði] ['sentrəl] ['maʊntən] ['reɪndʒɪz] .
of the central mountain ranges .
的 这 中央 山 范围 .

像许多其他山地哺乳动物一样，它们分布在整个中央山脉。

[maɪk'rəʊtəs] [ˌpɛnsəl'vænɪkəs] [moʊ'dɛstəs] ([bɛəd]) .
Microtus pennsylvanicus modestus (Baird) .
田鼠 宾夕法尼亚 莫德斯图斯 (贝尔德) .

宾夕法尼亚田鼠（Baird）。

[ˌpensil'veiniən] ['medəʊ] [maʊs] . — [ɪn]['juːtɑː] [ðɪs] [maʊs] [wɒz; wəz] [nəʊn] ['əʊnli][frɒm; frəm][wet]
Pennsylvanian Meadow Mouse . — In Utah this mouse was known only from wet
宾夕法尼亚人 草地 老鼠 . — 在 犹他州 这 老鼠 曾是 已知 仅有的 从 湿的
[medəuz] [ɪn] ['væliz] [ɪ'miːdiətli] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɑːsætʃ] ['maʊntənz] ,
meadows in valleys immediately west of the Wasatch Mountains ,
草地 在 山谷 立即地 西方 的 这 瓦萨奇 山脉 ,

宾夕法尼亚草原鼠——在犹他州，这种老鼠只在瓦萨奇山脉以西山谷的湿草甸中被发现。

[æz; əz][fɑː(r)] [saʊθ] [æz; əz][ə; eɪ] [pleɪs] [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv]['prəʊvəʊ] ([hɔːl] [ænd; ənd] ['kɒkrəm] ,
as far south as a place 2 miles south of Provo (Hall and Cockrum ,
作为 远的 南 作为 一个 地方 2 英里 南 的 普罗沃 (大厅 和 考克伦 ,
- : -) .
1953 : 410) .
- : -) .

最南可达普罗沃以南 2 英里处（Hall 和 Cockrum，1953 年：410）。

['nɔːmən] [viː] . ['tʃeɪmbəlɪn] [kə'lektɪd] ['sevrəl] ['spesəmən] " [nɪə(r)] " [kuː'ʃɑːrəm] ['rezəvwɑː(r)] , ['sɪviːər]
Norman V . Chamberlain collected several specimens " near " Koosharem Reservoir , Sevier
诺曼 V . 管家 集 一些 标本 " 靠近 " 库沙雷姆 水库 , 塞维尔
['kaʊnti] .
County .
县 .

Norman V. Chamberlain 在塞维尔县库沙雷姆水库附近采集了几个标本。

[ðiːz] [ɪk'stend][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] - [maɪlz] ['saʊθwəd] ,
These extend the known range of this subspecies 110 miles southward ,
这些 延长 这 已知 范围 的 这 亚种 - 英里 向南 ,

这使得该亚种的已知分布范围向南扩展了110英里。

[ænd; ənd] [sə'dʒest] [ðæt] [ˌpensil'veiniən] ['medəʊ] [maɪs] [ə'kɜː(r)] , [ɪn]['suːtəb(ə)l]['hæbɪtæt] ,
and suggest that Pennsylvanian meadow mice occur , in suitable habitat ,
和 建议 那 宾夕法尼亚人 草地 小鼠 发生 , 在 合适的 栖息地 ,

并表明宾夕法尼亚草原鼠可能存在于适宜的栖息地中。

[ɔːl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['iːstən] ['mɑːdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['beɪs(ə)n][ɪn]['juːtɑː] ,
all along the eastern margin of the Great Basin in Utah ,
全部 沿着 这 东 利润 的 这 伟大的 盆地 在 犹他州 ,

犹他州大盆地东部边缘沿线，

[æt; ət] [liːst] [æz; əz][fɑː(r)] [saʊθ] [æz; əz]['sɪviːər] ['kaʊnti] .
at least as far south as Sevier County .
在 至少 作为 远的 南 作为 塞维尔 县 .

至少南至塞维尔县。

[ɔːl] ['nɔːðən] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['dreɪnɪdʒ] [ɒv; əv]['juːtɑː] [leɪk] [ænd; ənd] [greɪt] [sɔːlt]
All northern specimens are from the drainages of Utah Lake and Great Salt
全部 北方 标本 是 从 这 排水系统 的 犹他州 湖 和 伟大的 盐
[leɪk] ,
Lake ,
湖 ,

所有北方标本均来自犹他湖和大盐湖的流域。

[bʌt; bət] [ðiːz] ['spesəmən] [frɒm; frəm] ['sɪviːər] ['kaʊnti] [ɑː(r); ə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sɪviːər] ['rɪvə(r)]
but these specimens from Sevier County are from the Sevier River
但 这些 标本 从 塞维尔 县 是 从 这 塞维尔 河
['dreɪnɪdʒ] .
Drainage .
引流 .

但这些来自塞维尔县的标本来自塞维尔河流域。

[ðɪs] ['spiːʃiːz] [rɪ'kwaɪəz] [ə; eɪ] ['feəli] [mɔɪst] [ɪn'vaɪrənmənt] ,
This species requires a fairly moist environment ,
这 物种 需要 一个 相当 潮湿 环境 ，

这种物种需要相当潮湿的环境。

[ænd; ənd] [sʌtʃ] ['hæbɪtæt] [ɪg'zɪsts] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ə'fɔːmenʃənd; əˌfɔː'menʃənd] ['dreɪnɪdʒ] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]
and such habitat exists between the aforementioned drainages which are
和 这样的 栖息地 存在 之间 这 上述 排水系统 哪个 是
['præktɪkli] [ˌɪntəkə'nektɪd] [baɪ] ['məʊnə] ['rezəvwɑː(r)] [ænd; ənd] [ɪts] [ə'dʒeɪs(ə)nt] ['eəriəz] [ɒv; əv] [sprɪŋz] .
practically interconnected by Mona Reservoir and its adjacent areas of springs .
几乎 互联 经过 莫娜 水库 和 它是 邻近的 区域 的 弹簧 .

上述排水沟之间存在着这样的栖息地，这些排水沟实际上通过莫纳水库及其邻近的泉水区相互连通。

['zeɪpəs] ['prɪnseps] - [hɔːl] .
Zapus princeps utahensis Hall .
扎普斯 王子 - 大厅 .

Zapus princeps utahensis Hall。

[bɪg] ['dʒʌmpɪŋ] [maʊs] . — ['dɜːrənt] (- : -) [rɪ'pɔːtɪd] [ə; eɪ] ['spesɪmən] [frɒm; frəm] ['pʌfə(r)] [leɪk] ,
Big Jumping Mouse . — Durrant (1952 : 388) reported a specimen from Puffer Lake ,
大的 跳 老鼠 . — 杜兰特 (- : -) 据报道 一个 标本 从 河豚 湖 ，
['biːvə(r)] ['maʊntənz] , ['biːvə(r)] ['kaʊnti] .
Beaver Mountains , Beaver County .
海狸 山脉 ， 海狸 县 .

大跳鼠。——杜兰特（1952：388）报告称，在比弗县比弗山脉的普弗湖发现了一个标本。

[hiː; hi] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] [ðɪs] [maʊs] [ə'kɜːd] ['ɔːlsəʊ] [æt; ət] [haɪ] [ˌelə'veɪʃənz] [stɪl] ['fɑːðə(r)]
He supposed that this mouse occurred also at high elevations still farther
他 据称 那 这 老鼠 发生 还 在 高的 海拔 仍然 更远
[saʊθ] [ɪn] ['juːtɑː] .
south in Utah .
南 在 犹他州 .

他认为这种老鼠也可能出现在犹他州更南部的海拔更高的地区。

['sʌbsɪkwəntli] , [tuː]
Subsequently , two
随后 ， 二

随后，两个

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 78]
[页 -]

[第78页]

['spesəmən] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] ['gɑːfiːld] ['kaʊnti] ; [nəʊ] . - [frɒm; frəm] [stiːp] [kriːk] ,
specimens were obtained from Garfield County ; No . 9006 from Steep Creek ,
标本 是 获得 从 加菲猫 县 ； 不 . - 从 陡 溪 ，

标本取自加菲尔德县；编号 9006 的标本取自陡溪。

- [maɪlz] [nɔːθ] [ɒv; əv] ['bəʊldə(r)] [ænd; ənd] [nəʊ] . - [frɒm; frəm] [iːst] [fɔːk] [ɒv; əv] ['bəʊldə(r)] [kriːk] ,
12 miles north of Boulder and No . 9071 from East Fork of Boulder Creek ,
- 英里 北 的 博尔德 和 不 . - 从 东方 叉 的 博尔德 溪 ，

位于博尔德以北 12 英里处，距博尔德溪东支流 9071 号

- [maɪlz] [nɔːθ] [ɒv; əv]['bəʊldə(r)] .
10 miles north of Boulder .
- 英里 北 的 博尔德 .

博尔德以北 10 英里。

[ðiːz] [tuː] ['spesəmən] [ɪk'stend][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɒv; əv]['dʒʌmpɪŋ] [maɪs] [ɪn]['juːtɑː] - [maɪlz] [ˌsaʊθ'iːstwəd] .
These two specimens extend the known range of jumping mice in Utah 75 miles southeastward .
这些 二 标本 延长 这 已知 范围 的 跳 小鼠 在 犹他州 - 英里 东南 .

这两个标本将犹他州跳鼠的已知分布范围向东南方向扩展了 75 英里。

['sevrəl] ['spesəmən] [hæv; həv] [biːn] [əb'teɪnd] ['ɔːlsəʊ][frɒm; frəm][ðə; ði] ['plætəʊ] ,
Several specimens have been obtained also from the Fishlake Plateau ,
一些 标本 有 到过 获得 还 从 这 鱼湖 高原 ,

此外，还在鱼湖高原地区采集到了一些标本。

[ænd; ənd] ['fɜːðə(r)] [beə(r)] [aʊt] - [ˌsʌpə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðiːz] ['mæm(ə)lz] [ə'kɜː(r)][ɒn] [ɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪ] ['maʊntənz] [ɒv; əv] ['sentrəl] ['juːtɑː] ,
and further bear out Durrant's supposition that these mammals occur on all of the high mountains of central Utah ,
和 更远 熊 出去 - 假设 那 这些 哺乳动物 发生 在 全部 的 这 高的 山脉 的 中央 犹他州 ,

进一步证实了杜兰特的推测，即这些哺乳动物分布在犹他州中部的所有高山上。

[æt; ət] [liːst] [æz; əz][fɑː(r)] [saʊθ] [æz; əz][ðə; ði][ə'kweəriəs] ['plætəʊ] .
at least as far south as the Aquarius Plateau .
在 至少 作为 远的 南 作为 这 水瓶座 高原 .

至少南至宝瓶座高原。

[ˌjʊərə'saɪən] - - [mɜːrnz] .
Urocyon cinereoargenteus scottii Mearns .
乌罗雄 - - 米恩斯 .

灰银熊（Urocyon cinereoargenteus scottii Mearns）。

[greɪ] [fɒks] . — [wʌn] [skʌl] , [nəʊ] . - , - , [frɒm; frəm] [maʊθ] [ɒv; əv] [bɜːtʃ] [kriːk] , [diːp] [kriːk] ['maʊntənz] ,
Gray Fox . — One skull , No . 10 , 240 , from mouth of Birch Creek , Deep Creek Mountains ,
灰色的 狐狸 . — 一 颅骨 , 不 . - , - , 从 嘴 的 桦木 溪 , 深的 溪 山脉 ,

灰狐——一个头骨，编号10，240，发现于深溪山脉桦树溪河口。

['dʒuːæb] ['kaʊnti] , [ɪk'stendz; ek-][ðə; ði] [nəʊn] [ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ] - [maɪlz] [iːst] [frɒm; frəm] ['tʃeri] [kriːk] ['kænjən] ,
Juab County , extends the known geographic range 50 miles east from Cherry Creek Canyon ,
朱阿布 县 , 扩展 这 已知 地理 范围 - 英里 东方 从 樱桃 溪 峡谷 ,

朱厄布县将已知的地理范围向东延伸了50英里，从樱桃溪峡谷向东延伸。

[nə'vɑːdə] ([siː] [hɔːl] , - : -) .
Nevada (see Hall , 1946 : 241) .
内华达州 (看 大厅 , - : -) .

内华达州（参见 Hall，1946 年：241）。

[ðɪs] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] ['ɪndɪkeɪts] [ðæt] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ə'kɜːz] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntənəs] ['eəriəz][ɒn][ðə; ði]
This record indicates that the species occurs in the mountainous areas on the
这 记录 表示 那 这 物种 发生 在 这 多山 区域 在 这
['westən] ['mɑːdʒɪnz][ɒv; əv] ['plaɪstəˌsiːn] [leɪk] ['bɑːnəˌvɪl] ,
western margins of Pleistocene Lake Bonneville ,
西 边距 的 更新世 湖 邦纳维尔 ,

该记录表明，该物种分布于更新世博纳维尔湖西缘的山区。

[ænd; ənd][ɪk'stendz; ek-][ðə; ði] [nəʊn] [reɪndʒ][ɪn]['juːtɑː] [ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz] ['nɔːθwəd] .
and extends the known range in Utah approximately 150 miles northward .
和 扩展 这 已知 范围 在 犹他州 大约 - 英里 向北 .

并将犹他州的已知范围向北扩展了约 150 英里。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] ,
Furthermore ,
此外 ,

此外，

[ðɪs] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [pruːvz] [ðæt] [ðə; ði] [greɪ] [fɒks] [ə'kɜːz] [æz; əz][fɑː(r)] [nɔːθ] [ɪn] ['westən] ['juːtɑː][æz; əz]
this record proves that the gray fox occurs as far north in western Utah as
这 记录 证明 那 这 灰色的 狐狸 发生 作为 远的 北 在 西 犹他州 作为
[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [ɪn] ['iːstən] [nə'vɑːdə] ,
it does in eastern Nevada ,
它 做 在 东 内华达州 ,

这项记录证明，灰狐的分布范围在犹他州西部与内华达州东部一样北。

[bʌt; bət][tuː; tə] [deɪt] [nʌn] [hæz; həz] [biːn] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['maʊntənz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]
but to date none has been obtained from the mountains within the
但 到 日期 没有任何 有 到过 获得 从 这 山脉 之内 这
['beɪs(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [leɪk] ,
basin of the ancient lake ,
盆地 的 这 古老的 湖 ,

但迄今为止，尚未从古湖盆地内的山脉中获得任何样本。

['iːv(ə)n] [ðəʊ] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)][nɒt][fɑː(r)] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [diːp] [kriːk]
even though some of them are not far removed from the Deep Creek
甚至 尽管 一些 的 他们 是 不是 远的 已移除 从 这 深的 溪
['maʊntənz] .
Mountains .
山脉 .

尽管其中一些距离深溪山脉并不远。

['luːtrə][ˌkænə'dɛnsɪs]['nɛksə][gəuld,mən] .
Lutra canadensis nexa Goldman .
卢特拉 加拿大 nexa 高盛 .

Lutra canadensis nexa Goldman。

['rɪvə(r)]['ɒtə(r)] . — ['rɪvə(r)] ['ɔtəz] [ɑː(r); ə(r)][reə(r)][ɪn][ə; eɪ]['semi] - ['ærɪd] [steɪt] [laɪk]['juːtɑː] ,
River Otter . — River otters are rare in a semi - arid state like Utah ,
河 獭 . — 河 水獭 是 稀有的 在 一个 半 - 干旱 状态 喜欢 犹他州 ,

水獭——在犹他州这样的半干旱州，水獭很罕见。

[ænd; ənd] [fjuː] [hæv; həv] [biːn] [prɪ'zɜːvd] [æz; əz][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['spesəmən] .
and few have been preserved as scientific specimens .
和 很少 有 到过 保存完好 作为 科学 标本 .

其中只有少数被保存下来作为科学标本。

['dɜːrənt] (- :
Durrant (1952 :
杜兰特 (- :

杜兰特（1952年：

-) [hæd; həd] ['ækses] [tuː; tə] [bʌt; bət] [wʌn] [skʌl] [frɒm; frəm] [æn; ən] [ˌɪmə'tjʊə(r)] ['ænɪm(ə)l] [frɒm; frəm]
436) had access to but one skull from an immature animal from
-) 有 使用权 到 但 一 颅骨 从 一个 不成熟 动物 从
[ðə; ði] [rɑːft] ['rɪvə(r)] ['maʊntən] ['eəriə] [ɪn] ['nɔːθ'westən] ['bɑːksˌɛldər] ['kaʊnti] .
the Raft River Mountain area in northwestern Boxelder County .
这 筏 河 山 区域 在 西北 美洲槭 县 .

436) 只能获得来自博克斯埃尔德县西北部拉夫特河山地区的一具幼年动物的头骨。

[æt; ət] ['prez(ə)nt] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [kəm'pliːt] ['spesəmən] ([skɪnz] ,
At present there are two complete specimens (skins ,
在 展示 那里 是 二 完全的 标本 (皮肤 ,

目前有两个完整的标本（皮张，

[skʌlz] [ænd; ənd] ['skelətn]) [ɪn] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['juːtɑː] .
skulls and skeletons) in the collection of the University of Utah .
头骨 和 骷髅) 在 这 收藏 的 这 大学 的 犹他州 .

犹他大学收藏的头骨和骨骼。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [træpt] [baɪ] [æn; ən] [ɪm'plɔɪiː] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːtɑː] [steɪt] [fɪʃ] [ænd; ənd] [geɪm]
They were trapped by an employee of the Utah State Fish and Game
他们 是 被困 经过 一个 员工 的 这 犹他州 状态 鱼 和 游戏
[dɪ'pɑːtmənt] ,
Department ,
部门 ,

他们被犹他州渔猎部门的一名员工困住了。

[ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] ['dəʊneɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['juːtɑː] [baɪ] [dʒeɪ] . ['peri] ['iːgən] ,
and were donated to the University of Utah by J . Perry Egan ,
和 是 捐赠 到 这 大学 的 犹他州 经过 J . 佩里 伊根 ,

这些物品由 J. Perry Egan 捐赠给犹他大学。

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] [dɪ'pɑːtmənt] .
Director of the above mentioned department .
导演 的 这 多于 提及 部门 .

上述部门的主管。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - , [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [rɑːft] ['rɪvə(r)] ,
They are nos . 8854 and 8855 , and are from the Raft River ,
他们 是 不 . - 和 - , 和 是 从 这 筏 河 ,

它们的编号分别是 8854 和 8855，来自拉夫特河。

[ˌtuː'tuː] [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːtɑː] - ['aɪdəhəʊ] ['bɔːdə(r)] , ['bɑːksˌɛldər] ['kaʊnti] .
2 miles south of the Utah - Idaho border , Boxelder County .
2 英里 南 的 这 犹他州 - 爱达荷州 边界 , 美洲槭 县 .

位于犹他州-爱达荷州边界以南 2 英里处，博克斯埃尔德县。

['ælˌsiːz] [əˌmɛrɪ'kɑːnəs] - ['nelsn] .
Alces americanus shirasi Nelson .
阿尔塞斯 美洲 - 纳尔逊 .

美洲驼 Alces americanus shirasi Nelson。

[muːs] . — [ðə; ði] [muːs] [ɪz] [reə(r)] [ɪn] ['juːtɑː] ,
Moose . — The moose is rare in Utah ,
驼鹿 . — 这 驼鹿 是 稀有的 在 犹他州 ,

驼鹿——犹他州的驼鹿很罕见。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [deɪt] ['rekɔːdz] [ɒv; əv] [ɪts] [ə'kʌrəns] [hæv; həv] [biːn] [beɪst] ['səʊlli] [ə'pɒn] [saɪt]
and to date records of its occurrence have been based solely upon sight
和 到 日期 记录 的 它是 发生 有 到过 基于 仅 之上 视线
['rekɔːdz] .
records .
记录 .

迄今为止，有关该事件的记录完全基于目击记录。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] , [ˌnevəðə'les] , [tuː] ['spesəmən] [prɪ'zɜːvd] .
There are , nevertheless , two specimens preserved .
那里 是 , 尽管如此 , 二 标本 保存完好 .

然而，目前仍保存着两件标本。

[wʌn] [ɪz] [ə; eɪ] [jʌŋ] [bʊl] ([skʌl] ['əʊnli]) [frɒm; frəm] ['fɑːrmɪŋtən] ['kænjən] , ['deɪvɪs] ['kaʊnti] ,
One is a young bull (skull only) from Farmington Canyon , Davis County ,
一 是 一个 年轻的 公牛 (颅骨 仅有的) 从 法明顿 峡谷 , 戴维斯 县 ,

其中一具是来自戴维斯县法明顿峡谷的小公牛头骨（仅存头骨）。

[ɪn] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['veɪbə(r)] ['kɒlɪdʒ] , ['ɔːgdən] , ['juːtɑː] .
in the collection of Weber College , Ogden , Utah .
在 这 收藏 的 韦伯 大学 , 奥格登 , 犹他州 .

收藏于犹他州奥格登市韦伯学院。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] [ɪz] [wʌn] ['æntlə(r)] ([nəʊ] . - , -) [ɒv; əv] [ə; eɪ] [jʌŋ] [bʊl] [frɒm; frəm] ['henriːz] [fɔːk] ,
The other is one antler (No . 10 , 745) of a young bull from Henrys Fork ,
这 其他 是 一 鹿角 (不 . - , -) 的 一个 年轻的 公牛 从 亨利 叉 ,

另一件是亨利福克出土的一头小公牛的鹿角（编号 10, 745）。

- [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːtɑː] - [waɪ'əʊmɪŋ] ['bɔːdə(r)] , ['sʌmɪt] ['kaʊnti] ,
16 miles south of the Utah - Wyoming border , Summit County ,
- 英里 南 的 这 犹他州 - 怀俄明州 边界 , 首脑 县 ,

位于犹他州和怀俄明州边界以南 16 英里处，萨米特县

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['juːtɑː] .
and it is in the collection of the University of Utah .
和 它 是 在 这 收藏 的 这 大学 的 犹他州 .

它被犹他大学收藏。

[ðɪs] [lɑːdʒ] ['sɜːvɪd] [ə'pærəntli] [ɪz] [ɪn'kriːsɪŋ] [ɪn] ['nʌmbəz] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] .
This large cervid apparently is increasing in numbers in the state .
这 大的 鹿科动物 显然 是 增加 在 数字 在 这 状态 .

这种大型鹿科动物在该州的数量似乎正在增加。

[deɪl] [dʒəunz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Dale Jones of the
戴尔 琼斯 的 这

戴尔·琼斯

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 79]
[页 -]

[第79页]

['juːtɑː] [steɪt] [fɪʃ] [ænd; ənd] [geɪm] [dɪ'pɑːtmənt] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] [ðæt] [ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] -
Utah State Fish and Game Department reported to us that a herd of 25
犹他州 状态 鱼 和 游戏 部门 据报道 到 我们 那 一个 一群 的 -
['ænɪmlz] [wɒz; wəz] [əb'zɜːvd] [ɪn] - ,
animals was observed in 1954 ,
动物 曾是 观察到 在 - ,

犹他州渔猎部门向我们报告说，1954年曾观察到一群25只动物。

[ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti] [ɒv; əv] ['heɪdnz] [piːk] , [beə(r)] ['rɪvə(r)] ['dreɪnɪdʒ] , ['sʌmɪt] ['kaʊnti] .
in the vicinity of Haydens Peak , Bear River Drainage , Summit County .
在 这 附近 的 海登斯 顶峰 , 熊 河 引流 , 首脑 县 .

在萨米特县熊河水系海登斯峰附近。

[ə; eɪ] [kaʊ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [kɑːf] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] [ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti] [ɒv; əv] ['strɔːbəri] ['rezəvwɑː(r)] ,
A cow and a calf were seen in the vicinity of Strawberry Reservoir ,
一个 奶牛 和 一个 小牛 是 已见 在 这 附近 的 草莓 水库 ,

在草莓水库附近发现了一头母牛和一头小牛。

['wɑːsætʃ] ['kaʊnti] , [ɪn] - , [baɪ] [ɪm'plɔɪiːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [dɪ'pɑːtmənt] .
Wasatch County , in 1951 , by employees of the same department .
瓦萨奇 县 , 在 - , 经过 雇员 的 这 相同的 部门 .

1951 年，瓦萨奇县，由同一部门的员工撰写。

[ðɪs] ['lætə(r)][ləʊ'kæləti][ɪz][ðə; ði][məʊst] ['sʌðən] [ænd; ənd] ['iːstən] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðeə(r)] [nəʊn]
This latter locality is the most southern and eastern point of their known
这 后者 地点 是 这 最多 南部 和 东 观点 的 他们的 已知
[ə'kʌrəns] [ɪn]['juːtɑː] .
occurrence in Utah .
发生 在 犹他州 .

后一地点是犹他州已知它们出现的最南端和最东端。

['əuvis][ˌkænə'dɛnsɪs][ˌkænə'dɛnsɪs] [ʃɔː] .
Ovis canadensis canadensis Shaw .
绵羊 加拿大 加拿大 肖 .

Ovis canadensis canadensis Shaw.

['maʊntən] [ʃiːp] . — ['fɔːməli] ,
Mountain Sheep . — Formerly ,
山 羊 . — 以前 ,

山羊。——以前，

[ðə; ði] ['maʊntən] [ʃiːp] [wɒz; wəz] [nɒt] [nəʊn] [tuː; tə][ə'kɜː(r)][ɪn][ðə; ði][lɑː][sæl] ['maʊntənz] [ɪn][grænd]
the mountain sheep was not known to occur in the La Sal Mountains in Grand
这 山 羊 曾是 不是 已知 到 发生 在 这 拉 萨尔 山脉 在 盛大
[ænd; ənd][sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən] ['kaunti] .
and San Juan counties .
和 圣 胡安 县 .

人们之前并不知道格兰德县和圣胡安县的拉萨尔山脉有山羊出没。

[ɒn] [ɒk'təʊbə(r)] - , - , [ə; eɪ] [tuː] [jɪə(r)][əʊld][ræm] , [nəʊ] . - , - ,
On October 23 , 1954 , a two year old ram , No . 10 , 906 ,
在 十月 - , - , 一个 二 年 老的 内存 , 不 . - , - ,

1954年10月23日，一只两岁的公羊，编号10，906，

[wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ][dɪə(r)]['hʌntə(r)][æt; ət][ə; eɪ][ləʊ'kæləti][wʌn] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][maɪlz] [nɔːθ] [ɒv; əv]
was killed by a deer hunter at a locality 1 - 1 / 2 miles north of
曾是 被杀 经过 一个 鹿 猎人 在 一个 地点 1 - 1 / 2 英里 北 的
[lɑː][sæl] ,
La Sal ,
拉 萨尔 ,

在拉萨尔以北 1.5 英里处被一名猎鹿人射杀。

[lɑː][sæl] ['maʊntənz] , [sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən] ['kaʊnti] .
La Sal Mountains , San Juan County .
拉 萨尔 山脉 , 圣 胡安 县 .

圣胡安县拉萨尔山脉。

[ðɪs] [k'ɒnstɪtjˌuːts] [ðə; ði][fɜːst] [kəm'pliːt] ['spesɪmən] ([skɪn] [ænd; ənd] [skʌl]) [ɒv; əv][ə; eɪ] ['maʊntən]
This constitutes the first complete specimen (skin and skull) of a mountain
这 构成 这 第一的 完全的 标本 (皮肤 和 颅骨) 的 一个 山
[ʃiːp] [frɒm; frəm]['juːtɑː] .
sheep from Utah .
羊 从 犹他州 .

这是犹他州发现的第一具完整的山羊标本（皮毛和头骨）。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə]['hærəld] [kreɪn] , [ɒv; əv][ðə; ði]['juːtɑː] [steɪt] [fɪʃ] [ænd; ənd] [geɪm] [dɪ'pɑːtmənt] ,
According to Harold Crane , of the Utah State Fish and Game Department ,
根据 到 哈罗德 起重机 , 的 这 犹他州 状态 鱼 和 游戏 部门 ,

据犹他州渔猎部门的哈罗德·克莱恩称，

[ðɪs] [ræm][wɒz; wəz] ['rʌnɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] [mjuːl] [dɪə(r)] ,
this ram was running with a herd of mule deer ,
这 内存 曾是 跑步 和 一个 一群 的 骡子 鹿 ,

这只公羊当时正和一群骡鹿在一起奔跑。

[ænd; ənd][wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊnli] ['maʊntən] [ʃiːp] [ðæt] [wɒz; wəz] [siːn] .
and was the only mountain sheep that was seen .
和 曾是 这 仅有的 山 羊 那 曾是 已见 .

是唯一一只被看到的山羊。

[ðə; ði][ræm][wɒz; wəz] ['kɔnfiskeitid] [ænd; ənd]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv][zu'ɒlədʒi] ,
The ram was confiscated and given to the Department of Zoology ,
这 内存 曾是 没收 和 给定 到 这 部门 的 动物学 ,

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['juːtɑː] ,
University of Utah ,
大学 的 犹他州 ,

这只公羊被没收并移交给犹他大学动物学系。

[fɔː(r); fə(r)] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [æz; əz][ə; eɪ][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['spesɪmən] .
for preservation as a scientific specimen .
为了 保存 作为 一个 科学 标本 .

为了保存为科学标本。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 80]
[页 -]

[第 80 页]

['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] ['saɪtɪd]
LITERATURE CITED
文学 引用

参考文献

['deɪvɪs] , ['dʌbljuː] . [biː] . - .
Davis , W . B . 1939 .
戴维斯 , W . B . - .

戴维斯，WB1939。

[ðə; ði]['riːs(ə)nt] ['mæm(ə)lz] [ɒv; əv]['aɪdəhəʊ] .
The Recent Mammals of Idaho .
这 最近的 哺乳动物 的 爱达荷州 .

爱达荷州的近代哺乳动物。

[ðə; ði]['kækstən] ['printərz] , ['limitid] . , ['kɔːldwəl] , ['aɪdəhəʊ] , - [ˌpiː 'piː] . , [ˌtuː'tuː] [fʊl] - [peɪdʒ][hɑːf]
The Caxton Printers , Ltd . , Caldwell , Idaho , 400 pp . , 2 full - page half
这 卡克斯顿 打印机 , 有限公司 . , 卡德威尔 , 爱达荷州 , - pp . , 2 满的 - 页 一半

[təʊnz] , - [fɪgz] .
tones , 33 figs .
音调 , - 无花果 .

Caxton Printers, Ltd.，爱达荷州考德威尔，400 页，2 幅全页半色调图，33 幅图。

[ɪn][tekst] , ['eɪprəl][faɪv] .
in text , April 5 .
在 文本 , 四月 5 .

文本日期：4月5日。

['dɜːrənt] , [es] . [diː] . - .
Durrant , S . D . 1952 .
杜兰特 , S . D . - .

Durrant，SD1952。

['mæm(ə)lz] [ɒv; əv]['juːtɑː] , [tæk'sɒnəmi][ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] .
Mammals of Utah , taxonomy and distribution .
哺乳动物 的 犹他州 , 分类学 和 分配 .
犹他州哺乳动物的分类和分布。

['juːnɪv] .
Univ .
大学 .
大学

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .
堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .
国家。

[hɪst] . , [sɪks] : [wʌn] - - , - [fɪgz] .
Hist . , 6 : 1 - 549 , 91 figs .
历史 . , 6 : 1 - - , - 无花果 .
历史，6：1-549，91 图。

[ɪn][tekst] , - ['teɪblz] , ['ɔːgəst] - .
in text , 30 tables , August 10 .
在 文本 , - 表格 , 八月 - .
正文，30 表，8 月 10 日。

- , [ɑː(r)] . ['dʌbljuː] . - .
Fautin , R . W . 1946 .
- , 拉 . W . - .
Fautin，RW1946。

[baɪ'ɒtɪk] [kə'mjuːnətiz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔːðən] ['dezət] [ʃrʌb] ['baɪəʊm][ɪn] ['westən] ['juːtɑː] .
Biotic communities of the northern desert shrub biome in Western Utah .
生物 社区 的 这 北方 沙漠 灌木 生物群落 在 西 犹他州 .
犹他州西部北部沙漠灌木生物群落的生物群落。

['iːˌkɑl] .
Ecol .
生态 .
生态学。

['mɑːnəˌgrɑːf] . , - : - - - , - [fɪgz] .
Monogr . , 16 : 251 - 310 , 19 figs .
专著 . , - : - - - , - 无花果 .
专著，16：251-310，19 图。

[ɪn][tekst] , - ['teɪblz] , [ɒk'təʊbə(r)] .
in text , 33 tables , October .
在 文本 , - 表格 , 十月 .
正文，33 表，10 月。

[hɔːl] , [iː] . [ɑː(r)] . - .
Hall , E . R . 1941 .
大厅 , E . 拉 . - .
霍尔，ER1941。

[njuː] ['roʊdnts] [frɒm; frəm][nə'vɑːdə] .
New heteromyid rodents from Nevada .
新的 异鼠 啮齿动物 从 内华达州 .
内华达州发现新的异鼠科啮齿动物。

[p'rɒk] .
Proc .
过程 .

程序。

['baɪəl] .
Biol .
生物学 .

生物学

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

['wɒʃɪŋtən] , - : - - - , [meɪ] - . - .
Washington , 54 : 55 - 61 , May 20 . 1946 .
华盛顿 , - : - - - , 可能 - . - .

华盛顿，54：55-61，1946 年 5 月 20 日。

['mæm(ə)lz] [ɒv; əv][nə'vɑːdə] .
Mammals of Nevada .
哺乳动物 的 内华达州 .

内华达州的哺乳动物。

['juːnɪv] .
Univ .
大学 .

大学

[ˌkælə'fɔːniə] [pres] , ['bɜːkli; 'bɑːkli] , [ˌkælə'fɔːniə] , [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] + - [ˌpiː 'piː] . , - [ˌpiːˌɛl'ɛs] . , -
California Press , Berkeley , California , xi + 710 pp . , 11 pls . , 485
加利福尼亚州 按 , 伯克利 , 加利福尼亚州 , 十一 + - pp . , - 请 . , -
[fɪgz] .
figs .
无花果 .

加州出版社，伯克利，加州，xi + 710 页，11 幅图版，485 幅图。

[ɪn][tekst] , [dʒʊ'laɪ][wʌn] .
in text , July 1 .
在 文本 , 七月 1 .

正文日期：7月1日。

[hɔːl] , [iː] . [ɑː(r)] . , [ænd; ənd] ['kɒkrəm] , [iː] . [el] . - .
Hall , E . R . , and Cockrum , E . L . 1953 .
大厅 , E . 拉 . , 和 考克伦 , E . L . - .

Hall, ER 和 Cockrum, EL1953。

[ə; eɪ] [sɪ'nɒpsɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] [ə'merɪkən] ['maɪkrəˌtaɪn] ['roʊdnts] .
A synopsis of the North American microtine rodents .
一个 概要 的 这 北 美国人 微针 啮齿动物 .

北美微型啮齿动物概述。

['juːnɪv] .
Univ .
大学 .

大学

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [faɪv] : - - - , ['dʒænjuəri] - .
Hist . , 5 : 373 - 498 , January 15 .
历史 . , 5 : - - - , 一月 - .

历史，5：373-498，1月15日。

['hænsən] , [ɑː(r)] . [em] . - .
Hansen , R . M . 1953 .
汉森 , 拉 . M . - .

Hansen，RM1953。

['rɪtʃədsən] [graʊnd] ['skwɪrəl] [ɪn]['juːtɑː] .
Richardson ground squirrel in Utah .
理查森 地面 松鼠 在 犹他州 .

犹他州的理查森地松鼠。

[dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - : - - - , ['februəri] [naɪn] .
Jour . Mamm . , 34 : 131 - 132 , February 9 .
一天 . 乳房 . , - : - - - , 二月 9 .

日记。《妈妈》，34：131-132，2 月 9 日。

['hɑːdi] , [ɑː(r)] . - .
Hardy , R . 1941 .
哈迪 , 拉 . - .

哈代，R.1941。

[sʌm; səm] [nəʊts] [ɒn]['juːtɑː][bæts] .
Some notes on Utah bats .
一些 笔记 在 犹他州 蝙蝠 .

关于犹他州蝙蝠的一些记录。

[dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - : - - - , ['ɔːgəst] - .
Jour . Mamm . , 22 : 289 - 295 , August 14 .
一天 . 乳房 . , - : - - - , 八月 - .

日记。妈妈，22：289-295，8 月 14 日。

[krʌtʃ] , [piː] . [eɪtʃ] . , [ænd; ənd] ['hɛpənˌstɔl] , [siː] . [ə; eɪ] . - .
Krutzsch , P . H . , and Heppenstall , C . A . 1955 .
克鲁茨施 , P . H . , 和 赫彭斯托尔 , C . 一个 . - .

Krutzsch, PH 和 Heppenstall, CA1955。

[ə'dɪʃən(ə)l] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃənl] ['rekɔːdz] [ɒv; əv][bæts][ɪn]['juːtɑː] .
Additional distributional records of bats in Utah .
额外的 分布 记录 的 蝙蝠 在 犹他州 .

犹他州蝙蝠分布的其他记录。

[dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - : - - - , ['februəri] .
Jour . Mamm . , 36 : 126 - 127 , February .
一天 . 乳房 . , - : - - - , 二月 .

日记。《妈妈》，36：126-127，二月。

[waɪt] , [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . - .
White , J . A . 1953 .
白色的 , J . 一个 . - .

White，JA1953。

[tæk'sɒnəmi][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪpˌmʌŋks] , - - [ænd; ənd] - - .
Taxonomy of the chipmunks , Eutamias quadrivittatus and Eutamias umbrinus .
分类学 的 这 花栗鼠 , - - 和 - - .

花栗鼠（Eutamias quadrivittatus 和 Eutamias umbrinus）的分类学研究。

['ju:nɪv] .
Univ .
大学 .

大学

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [faɪv] : - - - , [sɪks] [fɪgz] .
Hist . , 5 : 563 - 582 , 6 figs .
历史 . , 5 : - - - , 6 无花果 .

历史，5：563-582，6 图。

[ɪn][tekst] , [dɪ'sembə(r)][wʌn] .
in text , December 1 .
在 文本 , 十二月 1 .

正文日期：12月1日。

[trænz'mɪtɪd] ['eɪprəl] - , - . - - -
Transmitted April 16 , 1955 . 25 - 8618
传输 四月 - , - . - - -

1955年4月16日发送。25-8618

[-] [nəʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

[peɪdʒ] - : [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] ['nɔːðənməʊst]
Page 72 : Changed northermost to northernmost
页 - : 已更改 最北端 到 最北端

第72页：将northermost改为northerness

(['westən] [ˌpɪpəs'trel] . — [ˌhɪətu'fɔː(r)] , [ðə; ði] [nəʊn] ['spesəmən])
(Western Pipistrelle . — Heretofore , the northermost known specimens)
(西 伏翼蝠 . — 此前 , 这 最北端 已知 标本)

（西方小蝙蝠——此前已知的分布最北的标本）

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

开口如有神
听书破万卷